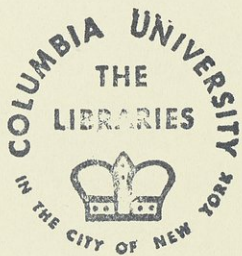


COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES



0114839601



GENERAL  
LIBRARY



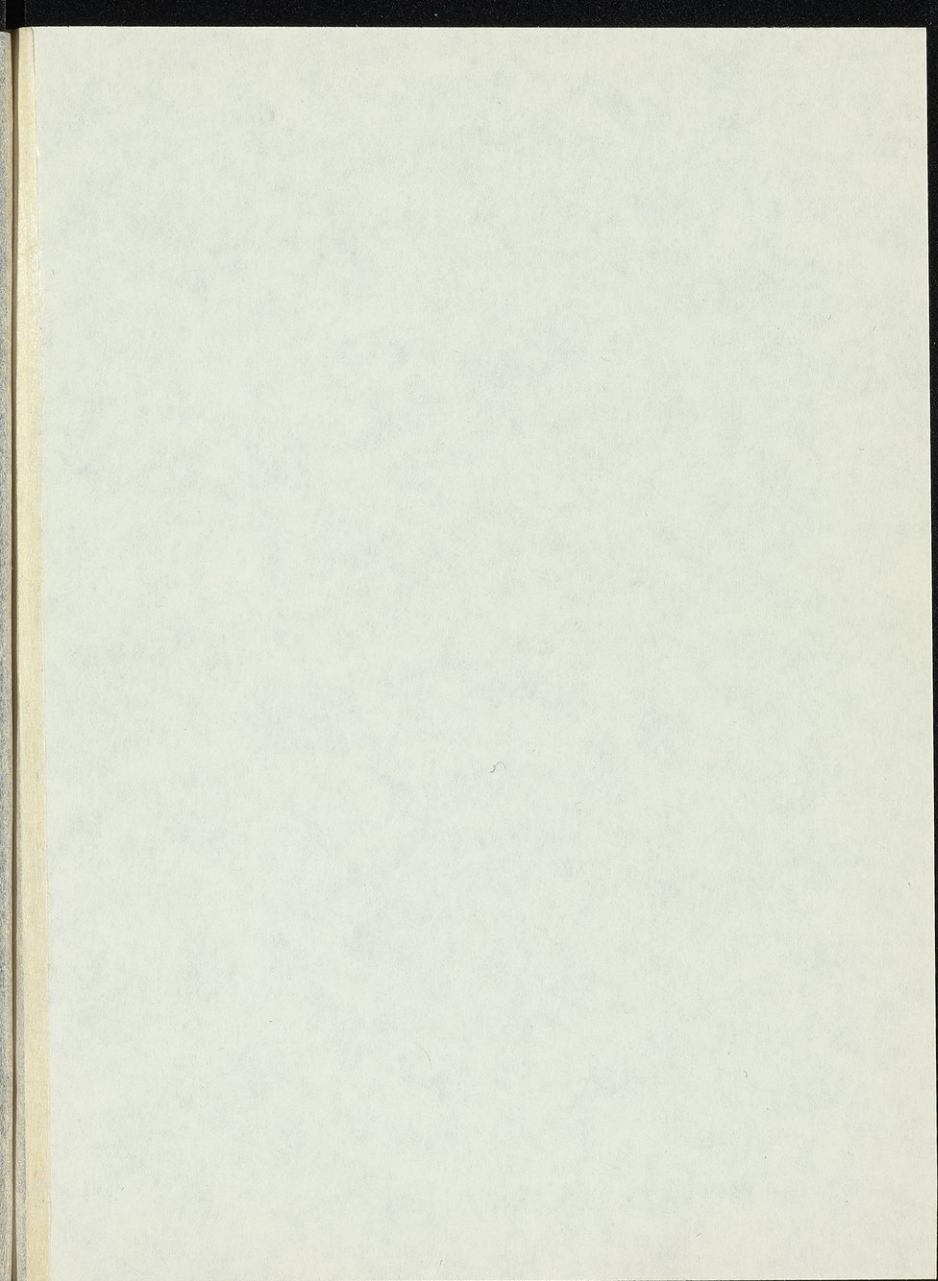


اقوال وامثال  
الفقير الهندي  
الصادهو سندير سينغ



الصادهو سندير سينغ

طبعه رابعه



Arthur Jeffrey  
Cairo 1925.

Top

اقوال وامثال

Singh

الفقير الهندي

Aqwal wa-amthal al-faqir

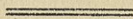
al-Hindi....

الصادق هو سندرسينغ

مع الموعظتين اللبي وعظهم بمصر سنة ١٩٢٢



طبعه رابعه \*



سنة ١٩٢٥

# اقوال وامثال الصادق هو سندر سنغ

## مقدمه

الكتاب دا مترجم كله تقريباً عن كتاب «الصادق هو»  
تأليف الدكتور ستريتر والدكتور اباسمن في سنة ١٩٢١  
وهو يديننا تاريخ حياة الصادق هو قبل ما يكون مسيحي والآلام  
اللي احتملها لما صار مسيحي وتعليمه عن المسيح وكثير من  
أمثاله. واحنا زودنا الموعظتين اللي وعظهم بمصر وزودنا  
ملحقات تلاته

واحنا وضعنا الكتاب دا باللغة المصريه علشان يستفيد  
منه كل من يقرأه أو يسمعه سوا ان كان متعلم أو مش متعلم

السير وليم ويلكوكس

ومنصور افندي بخيت

Gen. Lib

BV

4501

.S56

1925g

edz

87/10/25

Arthur Jeffrey



# ١ تاريخ حياة الصادق سندر سنغ

سندر سنغ الذي يسمع عليه كل واحد هندي مسيحي هو صادق مسيحي يعنى راهب فقير من بلاد البنجاب عايش عيشة انكار النفس ومخصص حياته لخدمة المسيح ووطنه . سافر في كل بلاد الهند والتبت والنيبال وغروال في الجملايا . وهو يبصر في حياته ليخلص الناس ويحييهم للمسيح . وعلشان كذا زار بلاد اليابان والصين وبرما وبلاد الانجليز وامريكا الشماليه واستراليا . وسافر من مدة قريه الى اوربا حسب طلب سويسره والدانرك والسويد وزار بر الشام في سفره وتكرّم وحضر لمصر ووعظ فيها ثلاث مرات وكل الذي سمعوه شهدوا لنعمه المسيح الذي عملت فيه وملت قلبه

---

الصادق سندر سنغ بيان لنا زى رسول حقيقى للمسيح . وزى ما قال المسيح لرسله «هو ما ياخذش وياه ذهب ولا فضه ولا نيكل في جيبه» ولكن ياخذ وياه بس كتاب العهد الجديد باللغه الهنديه . «ولا ياخذش اكل للسفر . ولا معاهش جليبتين ولا جزمه يسافر من بلد لبلد ويقبل كل اللى يقدم له من الاكل والمبيت . واذا ما قدملوش حد حاجه يقعد تعبان وجيعان تحت شجره وهناك ينام

وتمشى تانى يوم» . ولكنه نال عطايا روحيه من المسيح وشارك غيره فيها بدون مقابل .

هو مولود في دين السنخ الهندي . وابوه سردار شيرسنگ من الاشراف في ولاية باتيالا . اتولد في ٣ سبتمبر سنة ١٨٨٩ من عائلة غنيه مرتاحه وكانت امه امرأة طيبه زى واحده قدسه . وقبل ما يبلغ عمره ١٦ سنة قرأ كتاب السنخ المقدس وكثير من كتب الهنود الدينيه والقرآن . ولا امكنوش يجد السلام القلبي اللى بيدور عليه كل واحد هندي متدين .

ولما كان عمره ١٥ سنه تقريبا كان يضطهد كتاب المسيحيين المقدس وكان يجمع كل الكتب اللى يقدر يتحصل عليها في حوش بيت ابوه ويكب عليها غاز ويحرقها . وفي ١٨ ديسمبر سنة ١٩٠٤ قعد طول الليل يصلى علشان يتحصل على السلام القلبي . وقبل الفجر شاف نور كبير في اودته وظهر له المسيح وقال له :ليه انت بتعاكسنى . انا جيت علشان اخلصك . انت بتصلى علشان تعرف الديانه الصحيحه . ليه ماتقبلهاش » فجالاً حس بالسلام اللى كان بيدور عليه في قلبه ومن اليوم دا السلام مفارقوش .

بعدين ابوه طرده من بيته (١) فراح لمدرسه تبع الارساليه الامريكانيه ودرس الديانه المسيحيه وتنصر بالكنيسة الانكليزيه في

---

(١) ابوه صار مسيحي بعد الحكايه دى بيمه

٣ سبتمبر سنة ١٩٠٥ وفي ٦ اكتوبر ترك كل ما كان يملكه ولبس  
جلية الصاهو الصفرا وخصص نفسه لحياة انكار الذات علشان  
المسيح . وكان عمره في الوقت دا ١٦ سنة

في سنة ١٩١٢ لما كان عمره ٢٣ سنة علشان يقلد المسيح في صيامه  
٤٠ يوم صام حتى غاب رشده والسبب دا ما عرفش كام يوم صامها  
وكان صيامه في غابة كانوا في بلاد الهند الملاية بالنموره ومع  
كل دا ما جرالوش حاجه . ومن الحادته دي زاد السلام في قلبه  
وصار فرحان بحالة الصاهو اللي هو فيها

وهو يعمل كل جهده ليحافظ على وصايا المسيح فاذا كان واحد  
يضره على خد من خدوده يحول له الثاني وبالطريقة دي قدر  
يخلي ناس كثير تخش الديانة المسيحية وقعد سنين كثيره يتحمل  
اضطهادات وتهديدات شديده في بلاد التيب والنيبال والنهاردا  
هو مستعد انه يموت علشان المسيح زى ما هو مستعد انه يعيش  
علشانه .

الصاهو مش مرسوم في أي كنيسة ولكنه يعتبر نفسه في  
كنيسة الهند الاهليه .

## (٢) تعاليم الصادهو

(١) مره واحد قسيس نصح الصادهو بانه يخش بمدرسة اللاهوت. فقال له الصادهو انا تعلمت في أحسن مدرسه للاهوت في الدنيا. فقال له القسيس باندهاش. صحيح؟! فقال له ان حجر الام احسن مدرسه للاهوت في الدنيا.

(٢) أنا حلفت اني طول ما أنا حي تبرعت بحياتي للمسيح وما دام المسيح وياي فأنا ما اخلفش يميني

(٣) الهند مش عاوزه ارساليات تعلمها ان المسيح أعظم معلم للآداب بس ولكن ناس تعلمها انه رب الحياة كان . فالمسيح هو مش بس اعظم معلم للادب ولكنه رب معلمين الادب ومخلصهم

(٤) ان جهنم والدينونه تنتظر اللي ما عندهم ش توبه ودا ناتج من نظام العالم مش لان ربنا غضبان عليهم فان المسيح مستحيل يزعل مع حد

(٥) زي ما الناس اختارت الخطيه فلازم يموتوا في الخطيه . الله ما يجيش العذاب للخطاة لكن هم يجيبوا العذاب لروحهم شوفوا مثلا يهوذا الاسخريوطي لما خان المسيح — لابيلاطس ولاريس الكهنه ولا الرسل ولا المسيح مجنا هم اللي شنقوه ولكنه

شئ نفسه . فهو مات في خطيته . وكذا تكون آخرة كل من يعيش في الخطية .

(٦) انا شفت ان كل شيء يحصل لى ينفعنى في حياتى الروحيه . سواء ان كان جوع أو عطش أو أي شيء آخر .

(٧) مافيش احلى من احتمال الالام علشان المسيح

(٨) مافيش شيء زي الصليب في كل السما والارض . فانه

بواسطة الصليب اظهر الله محبته للبشر . ولولا الصليب لبقينا جاهلين غزرة محبة أبونا لنا . وبسبب دا الله عاوز ان كل أولاده يحملوا الصليب اللى حمله ثقيل ولكنه لذيذ لانه بس بواسطة حمل الصليب يظهر للناس التانيين محبة الله لنا ومحبتنا لله

(٩) ما يمكناش نلاقي فرصه لحمل الصليب بعد ما تنتهي حياتنا

على الارض . وعلى كذا فدلوقت هو الوقت المناسب لحمل الصليب بفرح .

(١٠) ما يكفيش ان يكون الواحد عضو في الكنيسة ولكن

لازم يكون عضو في المسيح نفسه .

(١١) المسيحيين التمام هم مش اللى عندهم الدين المسيحي

ولكن اللى عندهم المسيح نفسه .

(١٢) حياة المسيحي هي عبارته عن حياة هادية مليانه بالصلاة

ونسيان الواحد نفسه في خدمة الآخرين .

### (٣) نوع من الاضطهادات التي حصلت له

في سنة ١٩١٤ كان الصاد هو في بلد اسمها ايلوم في النيبال وطلبوا منه ان يبطل التبشير فارضيش . فسجنوه مع الحراميه والمجرمين ففي الحال ابتدا يبشر بالمسيح للمسجونين وكثيرين منهم فرحوا وقبلوا كلامه .

فنقلوا الخبر للحكومة فأخذوه من السجن الى السوق ليحاكموه فقلعوه هدموه وقعدوه على الارض وقيدوا يديه في رجله بالقيود وبقي على الحاله دي يوم وليله وغطوا جسمه بالدود التي يمص الدم ولغاية دلوقت علامات الدود ظاهره عليه . وكانت ناس كثير تنضحك عليه . وقال الصاد هو عن الحادثه دي — انا ما اعرفش ازاي حصلت ولكن قلبي كان مليان بالفرح فاقدرتش احوش نفسي من اني أعني وابشر .

ومن كثرة الدم اللي مصه الدود من جسمه ضعف خالص ولكنه كان لسه حي . فلما شافوه مبسوط خافوا منه وافتكروا انه يمكن يكون عنده قوه مخفيه . فحلوا قيوده وسابوه على كيفه فمن ضعفه قعد يزحف على رجله شويه بشويه . وكان فيه ناس مسيحيين مش قادرين يوروا نفسهم فأخذوه لبيتهم واعتوا به لحد ما شف

## (٤) نوع من الطاعن للمسيح

لما كان الصاد هو في نار كندا في جبال حمالايا شاف جماعه بيحصدوا  
الزرع فجالمهم وقعد يبشرهم بالمسيح . ففي الاول كانوا يسمعون  
اه من غير اعتناء وبعدين زعلوا وياه . وأخذ واحد منهم حجر  
وضربه به حتى نزل الدم على وشه . فاللهي ضربه بعد شويه انصاب  
على غفله بضربة الشمس والتزم انه يبطل شغل . فالصاد هو أخذ  
منجله وساعد الباقيين في الحصاد . فالعمل دا حن قلوبهم عليه  
وخذوه البيت وياهم . وفي العشيه بشرهم بالمسيح وفي الصبح سافرو .  
فالحصادين بعدين شافوا ان المحصول جا زياده عن العاده بكثير  
وافتكروا ان الصاد هو دا لازم يكون واحد قديس  
فواحد اسمه كريبارام اخو الراجل اللي ضرب الصاد هو كتب  
الحكايه دي في الجرنال في بلاد الهند .

## (٥) نوع من المعجزات

مره راح الصاد هو لبلد في جبال حمالايا وما قبلوش حد فجا  
لمخاره وقعد فيها وابتدا يصلى للمسيح . ولما ما قدرش يتحصل على  
عيش ولا ميه لقي هناك شويه ورق شجر فأكلها ووجد انها كويسه .  
وبعدين جات ناس كثير بالعصي والحجاره هاجمين عليه علشان

يضر به ويقتلوه فغمض عينيه وقال لله «تكون ارادتك انا سلمت  
روحي في ايديك» ولما فتح عينيه وجد ان الناس كلهم مشيوا .  
فصرف اليه كلها في الصلاة وفي الصبح جا زي تمانين أو تسعين  
واحد علشان يشوفوه . فقال لهم ان كنتم عاوزين تقتلوني فأنا مستعد .  
فقالوا له الليله اللي فاتت جينا نقتلك ولكن شفنا عندك ناس  
جم علشان يساعدوك فسيناك ومشينا ودلوقت احنا جايين علشان  
نسألك سؤال واحد . مين هم الناس دول اللي جم علشان  
يساعدوك واحنا مش شايفينهم عندك دلوقت . فقال لهم الصادهو  
ان دول ارسلهم الله علشان يخلصوني

## (٦) التواضع

الرجل الدون والحمار . كان واحد هندي من الناس الدون  
دخل الدين المسيحي فقال له واحد من الذوات اللي كان عارفه  
قبل كدا واستغرب من التغيير اللي حصل له — انت كنت بتجي  
تكنس بيتي وما كنتش متربي ودلوقت انا احترمك فايه اللي حصل  
وياك . ومع انك بقيت راجل صالح فأنت مش متكبر . فرد عليه  
الراجل الهندي اللي صار مسيحي . ليه انا اتكبر . لما المسيح  
ركب حمار ودخل القدس الناس خلعت هدومها وفرشتها في السكه .



وما كانتش رجل المسيح هي اللي بتدوس على المهدوم ولكن رجل  
الحمار. فمين منكم سمع بتكريم عظيم زي كدا لحمار. فداما حصلش  
الا لان المسيح كان راكبه ولما نزل عنه صار الحمار من غير قيمه.  
فعلى كدا انا ماليش قيمه . ولكن انا احمل المسيح فانتم تكرموه.  
فان تركني المسيح اصبح مش حاجه بالمره.

يقول الصادهو . «صرفت سبعة ايام أبشر في السوق في مدينه  
جبلبور . ففي يوم من الايام زعل مني واحد امام وضربني كف  
على خدي قدام ناس كثير . فانا ماقتلوش حاجه ولكن دورت  
ار خدي الثاني . فالامام سكت وزعل خالص . وعزمني اروح  
بيته وطلب مني اني اسامحه على غلظته . فدا اثر كثير في قلبي  
فشكرت الله لاني اتبعت أوامر المسيح»

مره واحد اسمه فيديانند كتب في جورنال هندی وقال انه  
في صباح يوم من الايام كان مع الصادهو وهو يوعظ الناس عن  
المسيح بالقرب من بحر الكانج جنب هاردوار . فواحد من  
الموجودين ملا ايديه تراب ورماه في عينين الصادهو . فانا زعلت  
خالص واخذت الراجل دا وسلمته لبوليس . ولكن الصادهو  
نزل البحر وغسل عينيه ورجع وطلب من البوليس انه يسب  
الراجل دا . فالراجل واسمه سيتارام لما شاف الطيبه اللي في قلب  
الصادهو زكع قدامه وطلب منه انه يسامحه وقال «لي زمان وانا

بادور على السلام وانا شايف انه موجود عندك فانا عاوز السلام  
اللي عندك وطلب من الصادق انه يروح وياه يتعلم منه وبعدين  
صار مسيحي .

## (٧) الخدمه

دفايات المسافرين . في جبل حماليا البرد هناك شديد خالص  
والمسافرين كانوا متعودين يخلوا جسمهم دايماً دافي . فكانوا  
ياخذوا ماعون صغير يحطوا فيه فحم ويولعوه ويلفوه بقماش  
ويحطوه تحت باطنهم .

فكان فيه ثلاث رجال وياهم دفايات من دي مسافرين ويا  
ناس تانيين كثير . فواحد منهم شاف ان الباقيين بردانين خالص  
فأخذ النار بتاعته وعراها للناس فكلهم دفيوا ومشىوا في طريقهم  
ولما جت الضلمه اخذ الثاني النار بتاعته وعمل مشعل نور السكه  
للناس . ولكن الثالث ضحك عليهم وقال لهم . اتم مجانين تضيعوا  
النار بتاعتكم علشان غيركم . فقالوا له ورينا النار بتاعتك فلما فتح  
الدفايه بتاعته لقاها مطفيه .

فالاول ادنى حراره للناس التانيين علشان يدفوا والثاني نور  
لهم السكه ولكن الثالث لانفع غيره ولا نفع نفسه .

كثير من الناس يحترقوا اللي يضع صحته وقوته وماله علشان  
خلاص الآخريين ويسموهم مجانين . والحقيقه ان دول هم اللي  
يخلصوا كثيرين ويخلصوا أنفسهم كان .

الملك المدبر . كان واحد ملك في بلاد باراس . شاف ان  
رعاياه كسالى واحتار ازاي يحارب عدوينه اذا كانوا يهجموا  
عليه . فجاب حجر كبير وحطه في مفارق الطرق وكان الناس  
يدوروا حوالين الحجر ولا يرفعوهش من محله . وبعد جمعه أمر  
الملك ان كل الرعيه بتاعته تجي عند الحجر دا . فلما راحوا  
هناك شال الملك الحجر بكل سهوله لانه ماكانش حجر صحيح  
ولكن كان فاضي من جوا وبابن زي الحجر . وكان تحت الحجر  
دا ذهب ومصاغ يساوي عشرة آلاف جنيهه وكان مكتوب عليها  
«اللي يشيل الحجر دا من محله ياخذ الذهب دا كله» وقال لهم  
«انتم ضيعتم المال دا بسبب كسلكم . وبالخاله دي انتم رايجين  
تضيعوا بلادكم .

فالمسيح كان ينده لنا علشان نحمل الصليب ونحمل الآلام  
علشان خلاص الآخريين . وكثيرين يهربوا لانهم يحبوا المال  
والغنى ويفتكروا ان الصليب حمل ثقيل . ولكن المسيح يقول  
«حمل هين وشغلي خفيف» فان كنا نشيله نشوف انه خفيف .  
وزياده على كدا اذا كنا نرفع الصليب نشوف تحته العرش والتاج

والمجد. فلازم نكون مستعدين نصراف صحتنا وقوتنا واذا لزم نموت  
علشان خلاص اهل بلادنا .

## (٨) عناية الله ورعايته

الشاب اللي قلبه اتجدد . مره شفت واحد شاب وسألته ايه  
اللي عملته علشان مخلصك . فقال لي وايه اللي عمله هو علشاني  
انا حتى اني اعمل انا علشانه . فقلت له هو سفك دمه وادى  
حياته علشانك . فقال لي . استنى . هو عمل كدا علشان الكل  
مش علشاني انا بس . وبعد كام شهر مرض مرض شديد وكان  
على فراش الموت وكان في طلوع الروح وشاف رؤيا وشاف  
حيطان أودته مغطيه بالصور اللي توري الحوادث اللي حصلت  
له في حياته . وفي واحد منها شاف نفسه وهو عيل واقع من  
البلكون . وهو واقع اتلقاه رجل على ايديه وفي ايدين الراجل  
دا آثار المسامير . وفي صورته تانيه عتر في صخره وافنكر انه رايح  
يموت فالراجل نفسه خلصه . وفي صورته غيرها شاف نفسه واقع  
على تعبان ولكن شاف واحد ماسك راس التعبان علشان ما يعضوش  
وكان الراجل دا في ايديه اثار المسامير . وفي صورة تانيه شاف  
نفسه وهو يعمل خطيه في السر . فجاله ووراه اثار المسامير

واترجاه انه مايعملش الخطيه دي . فلما المريض شاف كل الصور  
دي جاله الراجل نفسه وقال له . انت رايح تموت وان مت  
فضروري انك تروح جهنم . ولكن المره دي انا اخلصك من  
الموت . فروح وبشر كل الناس باللي عمله الرب علشانك . فلما  
شفي صار خدام الله .

فلما انا شفته بعدين قال لي بحزن شديد «في ايام جهلي كنت  
افتكر ان الله ما عملش حاجه علشاني وكنت انا ووالدي نفتكر  
ان كل الحوادث اللي بتحصل لنا نخلص منها بالبخت ولا بالقسمه  
ولكن دلوقت انا اعتقد ان المخلص هو اللي بيحافظ عليّ كل ايام  
حياتي ويحميني من كل الاخطار»

## (٩) فلسفة الصليب

من طبيعة التركيب البشري ان الواحد اللي يسبب اللي عنده  
يعيش بفرح في قلبه . الشركه بين المسيح وبينني هي رغبتني وشرفي  
فانا اقبل بفرح اتعاب الحياه ومصاعبها وضياع مالي علشان خاطر  
المسيح ومن اختباري مدة ١٨ سنه وانا مع المسيح زي صادهو  
اقدر اقول صحيح ان الصليب يحمل اللي يحملوه وفي الآخر  
يرفعهم الى السما في حضرة مخلصنا .

الآلام مثل حاجه ندور عليها علشان نفسها . ولكنها حاجه نرحب بها لما تجي كبرهان على خدمة المسيح .

في بلاد الهند فيه شهر كثيره حرارتها شديده وما فيش مطر فأول مطر يحصل تطلع الحراره وتعمل ضباب ثقيل زي شوره فالواحد يبقى متضايق كثير . فبعد ما ينزل المطر مرة تانيه وتالته ورابعه ما يقاش فيه تراب ولا شعور بمضايقه .

فأنا بعد تغيري كنت في حيره زي بعد اول مطر . ولكن بعد نوالي البركه التانيه والتالته والرابعه ما بقيتش اشعر بالحيره وخصوصاً دا صار حقيقي بعد صيامي .

قال المسيح اللي عاوز يخلص نفسه يهلكها واللي يهلك نفسه علشان يخلصها ( متى ١٦ : ٢٥ ) فأنا اتحقققت بنفسى من صحة الكلام دا .

كنت في يوم شديد البرد والتلج يسقط بكثره وانا ماشي فوق جبل حماليا وكان معي رجل من التبت . وكان البرد شديد خالص حتى اننا كنا خافين مانوصلش للبلد سالمين . ولما كنا ماشين شفنا واحد داخج بسبب البرد تحت الطريق بجمستاش دراع . فقلت لزيملي يساعدي علشان نشيل الراجل دا ونوديه البلد اللي قدامنا . ولكن الراجل اللي معاي قال لي انت مجنون علشان راجح تساعد واحد تاني وانت مش قادر تخلص نفسك وحالاً

سابني ومشي . فأنا نزلت بكل صعوبه وشلته على كتفي ومشيت  
على مهلي في الطريق .

وبعد شويه شفت زميلي اللي كان معاي وتركني ومشي قاعد  
جنب السكه فدهت عليه ولكن ماردش علي لانه كان متجمد من  
البرد وناشف . وانا كان جسمي في الوقت دا دافي خالص من  
التعب والراجل اللي فوقتي كان كان دافي من احتكاك جسمه بجسمي  
وفي الاخر احنا روحنا البلد حيين ومشكرين لله .

## (١٠) الخدمه بنشاط

هين على الواحد ان يموت علشان المسيح ولكن صعب عليه ان  
يعيش علشان المسيح . فالموت ينتهي في ساعه او ساعتين ولكن  
الحياة علشان المسيح معناها انه يموت كل يوم . ففي مدة السنين  
الاوليل من حياتي في الدنيا نلت شرف خدمة المسيح والانسان.  
الدنيا مليانه بالمصاعب والتجارب ولكنها من نفسها مش بطاله.  
الزهور المنومه . فيه في جبال حملايا محل فيه زهور جميله .  
ولكن اذا قعد كثير الواحد في المحل دا ينام . فالناس اللي تسكن  
هناك قبل مايفوتوا من المحل دا دايماً يشموا ورق نباتات تانيه  
علشان مايناموش . فلما حذرتني الناس ظنيت ان الزهور دي

مسممة . ولكن قالوا لي انها مش مسممة لان الناس ماتموتش حالاً  
ولكن بعد مده كبيره وموتهم يكون من الجوع والعطش .  
فزي كدا الحاجات الكويسه في الدنيا دي مش بطاله في حد  
ذاتها ولكنها تمنع الواحد من انه يحس بالجوع والعطش الروحي  
وتكون السبب في موت الروح وزبي ماورق النباتات التانيه لما  
الواحد يشهها يتخلص من النوم كمان بالصلاه يقدر الواحد يحفظ  
نفسه من غرور الدنيا .

طلب الغنى والرتب تمنع الانسان من غير شك عن الحياة  
المسيحية ولكن ان أجهدنا نفوسنا فغصباً عن الصعوبات دي يمكننا  
ان ننال قوة بها نقدر ان نعمل اشياء عظيمة في الآخرة اللي ما  
فيهاش الصعوبات دي .

الجري بالقيود . في الزمان القديم كان الناس في بلاد الهند  
يمرنوا نفسهم على الجري وهم مقيدين . ولا كانوا يقدروا  
يجروا لا بسهولة ولا بسرعه . ولكن لما جا يوم السبق رموا  
القيود وشافوا انهم يقدروا يجروا اسرع بكثير بسبب القوة اللي  
اكتسبوها من جريهم وهم مقيدين .

اذا كان الانسان عايش حقيقي مع المسيح فالمصائب والامراض  
والشتائم والاضطهادات ماتقدرش تضره . ولكن بالعكس هو  
يتحمل الحاجات دي بطريقة تفيده هو وغيره .



شجرة الفواكه . مره حذف ولد حجاره على شجرة فواكه  
فوقعت الفواكه على الارض . فقال له ابوه أنت شايف انك  
بتضرب الشجره وهي تديك فواكه . فكمان اللي يعيشوا في  
المسيح هم زي الشجره دي . الناس تؤذيمهم وهم يعملوا معاهم  
الخير .

دودة الحرير . مره واحد شاف دودة الحرير تتعب نفسها  
وتشتغل علشان تخرج من بيتها وافتكر انها تعبانه فساعدها علشان  
تخلص ففي الحال رفرفت بجناحها وماتت . ولكن دود الحرير  
الذاني اشتغل بنفسه وتلم وبعدين طلع باجنحه قادره على الطيران  
بقوه بسبب مجاهدتها للحياة الجديده .

## (١١) الصلاة

في السنين الاول بعد تغيري كنت اطلب من الله حاجات  
مخصوصه ولكن دلوقت انا اطلب الله نفسه . افرض ان فيه شجره  
مليانه بالفواكه فالي عاوز شيء لازم يروح لصاحبها ويشترى  
او يستلف منه واحده أو اثنين كل يوم لكن اذا كان يقدر يخلي  
الشجره دي ملكه فكل الفواكه تكون بتاعته . فكدا كمان اذا كان  
الله لنا فكل حاجه في السما والارض تكون لنا لانه أبونا وهو  
كل حاجه لنا وعلى كذا ما تطلبوش عطايا ولكن اطلبوا الي

يدتي العطايا ولا تطبوش حياة ولكن اللي يدتي الحياه .  
الصلاة مش هي طلب حسنه ولكن هي الاتصال بالله أو  
الكلام وبالله . قد ايه تتغير حياة الواحد لما يختلط وبيا صاحب  
شريف . وكام يكون التغيير اكبر واحسن لما تختلط مع الله .  
بواسطة الصلاة يلقي الانسان كثر اغلى بكثير من اللي بيدور  
عليه .

لقمة العيش . كان واحد جيعان فخبط على باب بيت وطلب  
لقمة عيش فصاحب البيت رحب به ودخله بيته وقعد يكلمه عن  
الحاجات الروحيه لحد ما جهز الغدا وبعدن اداله يأكل . فالراجل  
اخر يب تأثر من كلام صاحب البيت في المده دي وصار ابن لله .  
فاللي كان بيدور عليه هو لقمة عيش ولكنه نال خلاص نفسه .  
خطر على بالي مرة ازاي صلاتي تنفع غيري مع اني مش  
كويس . ولكن الدنيا فسرت لي دا . شفت ان الغيم يتكون من  
البخار اللي يطلع من البحر المالح فافتكرت انه زي ماء البخار  
يجاي من المالح لازم يكون المطر مالح كان . فأخذت شوية نقط  
من المطر ودقتهم لقيتهم حلوين فالشمس لما طلعت على البحر ساب  
الملح في البحر . فكمان لما نصلي تطلع الافكار من قلوبنا زي  
البخار ولكن الله بيطلع عليها زي الشمس ويبعد عنها كل الافكار  
الشريرة ومن الغيم اللي يتكون من صلاتنا تجي البركات على الدنيا

كنت مره قاعد على البحر فشفت السمك يطلع على وش البحر  
وضح حنكه . فانا افكرت انه عاوز يأكل السمك الصغير وبعدين  
واحد خير قال لي انه بيطلع فوق علشان يتنفس مع انه يمكنه انه  
يأخذ هوا وهو تحت المياه . فزي السمك دا لازم المسيحين  
يتروا اشغالهم من وقت لآخر علشان يصلوا لله ويكونوا قريبين  
من الله زياده عن لما يكونوا مشغولين .

ما فيش واحد يقدر يقول انه مشغول وما يقدرش يصلي لان  
الصلاة لازمه زي التنفس وما يمكنش اننا نقول ما عندناش وقت  
علشان نتنفس .

ليه المسيح قال لبطرس في جنينة جثاني « كدا ما قدرتش  
تسهر وياي ساعه واحده » لازم كان فيه سبب خصوصي علشان  
الكلام دا . فبطرس كان التلميذ اللي رايح ينكر المسيح فالمسيح  
طلب منه انه يصلي علشان يخلص من التجربة دي . ولكنه اهمل  
الصلاة الساعه دي وانكر المسيح

فوق الزبوعه . مره كنت على راس جبل أعلى من الغيم وسمعت

صوت الرعد وشفق البرق وفي الاول كنت خايف شويه ولكن  
ما كلش فيه خوف علي لانني كنت قاعد فوق الغيم وهو تحت  
رجلي . فكدا كان ابليس ما يقدرش يضر المسيحي اللي يعيش  
بالصلاة في محلات المسيح السماويه .

## (١٢) الصلاة النافعة

كل يوم ابدي بقراءة أصحاح من الكتاب وأخذ بالي من الاعداد  
اللي أشوف انها مليانة معاني . وبعدين ارجع للاعداد دي وافكر  
فيها لحد ما أفهم معناها وبعدين أقعد تقريباً ربع ساعه أجمع افكاري  
واستعد للصلاة . وبعدين الروح القدس يعلمني ازاي اصلي علشان  
نفسى وعلشان الآخرين .

لما نكون فاضين الله يتكلم ويانا .

أنا اهتم بالسكوت والانتظار لله . لان الله هادي ولا يعملش  
زيطه . وعلى كدا علشان نفهم الله لازم نبقى ساكتين .

الحاجات اللي الناس تعوزها موجودة في قلوبهم مش في كتبهم .  
كان راجل على فراش الموت . فجاله القسيس وبعدين مالقاش  
كتاب الصلاة في جيبه فروح لبيته علشان يجيب الكتاب ولما  
رجع كان الراجل مات . فلناس قالت يظهر ان الصلاة مش  
بتجى من قلب القسيس ولكن من جيبه .

مرات كتيره سألت اللي دخلوا الديانة المسيحية وقلت لهم ايه  
اللي جابكم للمسيح فبعضهم قال لي سمعت قول المسيح «تعالوا لي  
ياتعابنين من اعمالكم ومثلمين من احوالكم وانا اريحكم» وبعضهم  
قال لي بعض اعداد من كلام بولس الرسول . فكل واحد له

اقوال مخصوصه تؤثر فيه . وعلى كذا الاحسن ان نقرأ كل  
الاصحاح علشان نختار الكلام الموافق لنا . ولكن الطريقه دي  
ما توافقش كل واحد .

انا شفت اتنين عيانيين بمرض واحد . واحد كان من الهند  
البحري والثاني من الهند القبلي . فانا افكرت ان الحكيم رايح  
يديهم دوا واحد ولكنه ما عملش كذا فواحد كان عايش في بلاد  
حر والثاني في بلاد برد وعلشان كذا الدكتور وصف لكل واحد  
دوا مخصوص مختلف عن الثاني وطابوا الاتنين .

### (١٣) الصلاة وانكار الذات

مرات كثيره ما نصرفش وقت كفايه في الصلاة . وعلى كذا  
نضيع القوة والمقدرة . فاحياناً يكون لازم انا نصلي زياده عن  
ساعه . والصبح بدري هو احسن وقت للصلاة .

العلماء يصرفوا سنين ويمكن حياتهم كلها علشان يكتشفوا مسأله  
علميه . فازاي نقدر نكتشف المسائل الروحيه لما نصرف خمس  
دقايق بس في اليوم في الصلاة .

اذا كنا عاوزين نشتغل لله فالله لازم يكون معنا . ودا مايكونش  
الا بالصلاه .

الكمنجه فيها أوتار كثيره . ولازم تكون مشدوده ومربوطه

عاشان نفني عليها كويس . فالافكار الكثيره زي الاوتار الكثيره  
ولازم تكون مشدوده ومربوطه بالمسيح وبعدين قوس الصلاه  
يعمل اغاني جميله .

الله يدنا عطايا فان ماكانش نستعملها نضعها الى الابد . قال لي  
واحد خبير ان النعامه كانت تقدر تطير ولكنها ما استعملتش  
اجحتها فدلوقت ما تقدرش تطير .

الصلاه بدون انكار الذات في الحدمه للتانيين ما تنفعش بالكلية .  
فانكار النفس في الحدمه هو اول شيء وآخر شيء .

كان فيه اتناشر رسول وخمسة أرغفه بس . ولكن لما كانوا  
مستعدين انهم يدوها للناس وجدوا انها زادت عن اللازم لكل  
الموجودين . لما الناس تشوف اننا بندي اكثر من اللازم من قوتنا  
بقولنا «دول مش بخلا . دول نالوا الخلاص»

ملح الارض . يقول مخلصنا المسيح اننا ملح الارض ولما الملح  
يدوب يدّي لذه وطعم للحاجات الي يدوب فيها . فان رميناشوية  
ملح في حلة رز مغلي فايه تكون فايدته ان ما كانش يدوب فان  
داب يحيق كل حبه من الرز الي في الحله واحنا ما نشوفوش  
ولكن نعرفه من طعم الرز . فاحنا كان نقدر نخلص غيرنا بتضحية  
نفوسنا . والا فبتقى زي امرأة لوط الي بقت عمود ملح بسبب  
محبتها للعالم .

شريط اللبنة . يقول المسيح اتم نور العالم . ان شريط اللبنة  
لازم يتحرق ويضيع نفسه علشان ينور . فالشريط موصل بين  
الزيت واللبنة . فيمكن يكون فيه زيت كثير وما فيش شريط فما  
يكتش يكون فيه نور . فان كنا عاوزين ننور على غيرنا لازم  
نضحى نفوسنا .

### (١٤) السما

سألت نفسي مره ليه المسيح قال «كونوا اتم كاملين زي ابوكم  
ربنا ما هو كامل» وما قالش كونوا كاملين زي الملائكه أو الانبيا  
فأنا شفت الجواب على دا في رؤيا وهي ان الله عاوزنا نكون  
مساويين له لان المحبه دايمه عاوزه المحبوب يكون مساوي لها .  
ما فيش حسد في السما . صح فيه فرق في الدرجات ولكن ما فيش  
اختلاف بالمره . فأنا شفت في رؤيا ان كل واحد قاعد جنب التاني  
واللي كانوا تحت كانوا مبسوطين لان اخواتهم اللي اكبر منهم كانوا  
كبار كل واحد على قد خدمته للمسيح .  
سألت مره في رؤيا فين عاصمة السما . هل هي مطرح ما ربنا  
يقعد . فقالوا لي لا . عاصمة السما في كل قلب يحب الله . لان  
هناك الله يحكم مش بالقوه ولا بالسيف ولكن بالمحبه القليه .

المسيح هو صورة الله . الصورة التي خلق الله الانسان عليها  
زي ما يقول التوراة . اهي دي الصورة الصحيحة لله ولكن كل  
الناس التانيين لهم صورة مشوّهه وكل واحد شاف المسيح في  
رؤيا يقول انه شاف الصورة دي من قبل . ودا يوري انه فيه  
صله قديمه بين الانسان والمسيح .  
اول مره دخلت السما في رؤيا تأكدت تمام اني جيت في محل  
ما فيش موت ثاني .

## (١٥) يوم الدينونة

سألت نفسي مره . هل الميتين يقفوا في صف واحد ليتحاكوا .  
فشفت في الرؤيا انه مش كدا . بعدالروح ما تترك الجسد تعرف  
كل اللي حصل لها . الفكر يكون حاضر تمام حتى ان الروح  
تحاكم نفسها . نورالسما يوري البطالين نفسهم فيشوفوا انهم مايقدرش  
يعيشوا مع القديسين والملايكة . ويشعروا انهم ما همش محل هناك  
ويطلبوا انهم يمشوا من هناك .  
الله ما يطردش حد من السما . لان السما مش بيمين واطراف  
حتى ان الواحد لازم يطلب تذكرة دخول . ولكن تذكرة  
الدخول هي الحياة اللي يعيشها الانسان على الارض . المولودين



ولاده تانيه يقدرُوا يشوفُوا ملك ربنا ويشعروا انهم زي اللي في  
 ميوتهم . ولكن اللي مش مولودين ولادة تانيه ما يقدروش . وهي  
 دي الدينونه الحقيقه وهي اللي ماشيه كل يوم على الناس .  
 الحساب الاخير يكون اعلان النتيجة الاخرانيه لكل المحاكمات  
 اليوميه فكل خدام حقيقي لله يعليه ربنا قدام كل المخلوقات .

## (١٦) الحياه

ليه ابراهيم ماصلاش علشان لوط . هو عرف ان ربنا عازم على  
 تحريب سدوم وعموره ولكن صلى علشان الآخريين فليه ماصلاش  
 علشان لوط . دا لانه كان فيه شيء بطل في لوط فع انه سكن في  
 سدوم سنين كتيره ما قدرش يخلي ولو عشرة انفار بس كويسين .  
 فهو ماعملش الواجب عليه فابراهيم خجل انه يصلي علشانه .  
 ولكن الله تذكر ابراهيم وخلص لوط . وبالطريقه ذاتها المسيحيين  
 يمكن يكونوا طيبين ولكنهم ان ما كانواش يعملوا جهدهم في خلاص  
 الآخريين فالمسيح يكون خجلان يتوسط بين الله وبينهم .  
 المريض والنعبان . فيه فرق كبير بين الحياه والحياه مع العافيه .  
 مره رحت اسبنتاليه وشفيت راجل عيان . فهو ما كانش عيان خالص  
 ولكن سمعت في اليوم الثاني انه مات . ازاى مات . في الليله دي

وقع تعبان من السقف فشافه جاي على راسه . ولكنه ما كانش عنده قوه انه يقتل التعبان أو يهرب من السرير . فالتعبان عضه في رقبة فمات وبعدين جاراجل غيره وقتل التعبان . فالاول كان فيه حياة ولكن الثاني كان فيه حياة بعافيه .

وعلى كذا فيه مسيحين كثيرين فيهم حياة بالاسم ولكنهم مش قادرين يحموا نفسهم من ابليس . هم ما يقدروش يتغلبوا على التجربة . فازاي يقدروا يخلصوا غيرهم . فهم يموتوا في الخطيه لان ابليس غلبهم . لكن اللي فيهم حياة المسيح يكون فيهم منها قوه عشان يغلبوا الشيطان وبعدين يساعدوا غيرهم على الخلاص وودي هي الحياة الافضل .

مش لازم تقطع الرجا بسبب ضعفنا فالشمس فيها بقع كثيره مصلحه ودا ما يمنعهاش من انها تنور علينا .

## (١٧) الارشادات الالهيه

لما كنت مسافر بجبال حماليا قصدت بلد رامبور . فجييت عند نقطه فيها طريقين وما كتش عارف الطريق اللي تودي لرامبور . فمشيت في واحده منهم وبعد مامشيت احداشر ميل شفنت اني غلطت . فزعلت على غلطي ورحت لبلد نالتورا اللي وصلت لها . فواحد فاتح دكان هناك نده لي . فلما رححت له خبي كتاب العهد

الجديد الهندي اللى عنده مني لانه افكر اني هندي سايبا .  
وبعد ما تكلمنا شويه قال لي ايه فكرك عن المسيح . فقلت له هو  
مخلصنا . فقال لي ما تزعلش لانك غلظت في السكه وجيت هنا .  
فانا قرئت كثير في كتاب الله ولكن وجدت شكوك وصعوبات  
كثيره فصليت لربنا عاشان بيعت لي واحد يفهمني الحاجات دي  
فسمع لصلاتي . وبعثك لي . فصرفت عنده داك الليسه واليوم  
التانى . فراحت شكوكه وآمن بالمسيح .

لما كنت مسافر في بلاد الهند الوسطانيه بالسكه الحديد كنت  
باتكلم ويا بعض الناس اللى مش مسيحين عن مخلصنا المحب .  
فواحد منهم اخذ نسخه من انجيل يوحنا علشان يقرأ ولما قرا  
جملتين او ثلاثه قطعه ورماه من شبك الوابور . وبعد سنتين من  
المحدثه دي سمعت حكايه غريبه وهي . ان واحد من اللى بيدوروا  
على الحقيقه كان ماشي جنب خط السكه الحديد شاف الكتاب  
المقطع دا واقع قدامه فأخذه وقراه . فشاف الكلام المكتوب عن  
«خبز الحياه» ولما كان هو بيدور على الحياه ابتدا يقرأ الكتاب .  
فأصحابه قالوا له ماتقراهش احسن تنجس لان الكتاب دا نجس .  
فراح اشترى نسخه من العهد الجديد فاهتدى على مخلصنا . وهو  
دلوقت مبشر بالانجيل في بلاد الهند الوسطانيه .

## (١٨) التأمل

احتمال الاهانات والمعامله القاسيه وآلام الجسم عباره عن اشتراك  
في حمل صليب المسيح . واحتمالها بشرف ومن غير غضب هي  
اظهار اخلاق المسيح واعلان رسالته وقوته . الآلام مش جزا  
ولكنها بعض الاحيان تكون دوا وفي كل الاوقات تكون فرصه  
لاظهار الايمان بالمسيح .

ضربة المحبة . الله محبه وعلى كذا هو ما يجازيش حد . انا ما  
اوافقش على كلام الناس اللي يقولوا ان الامراض والمصايب هي  
جزا من الله . ولكن انا اسميا «ضربة المحبه» قبل ما يتولد الطفل  
ما يقدرش يتنفس ولكنه يتنفس اول ما يتولد وضروري ان  
الطفل يصرخ عند ما يتولد فان ما صرخش لما يتولد تنكمش  
فشته ويموت .

الحكيم قال لي مره انه شاف عيل ما كانش قادر يتنفس لما  
انولد وكان قرب يموت لو ما كانتش الدايه ضربته بكفها فصرخ  
ولما صرخ ابتدا يتنفس فكدا ايمان ربنا بعض الاحيان يضربنا كف  
المحبه علشان نصحي .

العصفور في الريح . مره كنت نازل من جبل فقعدت في بلكونه  
بيت وابتدت ريح شديده ترعبر . فجا عصفور صغير شايله الريح

وما قدرش يتخلص . فشافه نسر كبير وجا عليه عاشان يفتسه .  
فالعصفور الصغير لما شاف انه وقع في خطرين جا في حجري .  
والعصفور دا ما يجيش للناس ابدأ ولكنه في وقت الخطر جالي  
عاشان يتخلص نفسه . وكدا كان ربح الآلام الشديده تخيلنا  
نحتمي في حجر ربنا .

الموجه في البحر المالح . كنت باستحى في البحر المالح في  
بلدة كراتشي . فرحت بعيد في البحر وشفّت موجه كبيره جايه  
عليّ زي حيط ولما خفت صليت لله فحصل ان الموجه اخذتني  
لبر بسلام . فانا خفت انها تعرفني ولكنها خلصتني . وكدا كان  
تكون الآلام يمكن نخاف منها لكن لما نصلي لله يخلصنا منها سالمين  
البقره وولدها . كنت مره باوعظ الناس عن محبة الله والمسيح  
فجاتني امرأة وقالت لي انا فقدت زوجي من مده ودلوقت مات  
ابني الوحيد اللي يبصرف عليّ فمن فضلك ما توعظنيش عن محبة  
الله . فقلت لها يا أختي مره شفّت راعي مواشي وانا مسافر ومعام  
بقره وولدها على شاطي البحر وعاوز انه يمدي بهم البحر  
فحاول انه يخلي البقره تخش في الميه ولكن ما قدرش فقلت له  
احمل العجل وخش به في الميه والبقره تجي وراك ولما عمل كدا  
عدّي البحر حالاً . فكدا كان لما ما نرضاش نجبي لله يأخذ أولادنا

والغاليين علينا علشان نجبي له . وقلت لها هل انت بتفكري في  
الله ولا نسيته . فقالت لي انا نسيته فقلت لها . يا أختي الله عمل  
كدا علشان يفكرك به ويساعدك .

## (١٩) الخطيه

العصفور والتعبان . مره كنت قاعد على صخره فشفت عصفور  
بينط على الارض على مهله وشفت تعبان تحت مني بيحذب  
العصفور له بطريقه سحريه . فلما قرب العصفور منه وشاف  
التعبان انه ما يقدرش يهرب مسكه وبلعه . فكان ممكن العصفور  
انه يخلص لو كان بعد عن التعبان . وكدا كان الشيطان يجذبنا  
له بحيله وطرقه الكويسه وما فيش غير طريقه واحده للخلاص  
منه وهي ان نحول قلوبنا لله بدل ما نحوها للشيطان .

بعض المسيحيين يهتموا بمسأله غفران الخطايا بعد الاعتراف على  
يد القسيس . ولكن المرض اللي هو اصل الخطيه لا يزال يعمل  
فيهم . لان القسيس ما يقدرش يطيبهم من الخطيه لكن المسيح  
وحده هو اللي يقدر يطيبهم منها .

الراجل المسلول . ما تهتموش بان الله يغفر لكم خطاياكم أولا  
فالخلاص مش غفران الخطايا ولكنه الخلاص من عبودية الخطيه .

كان فيه واحد مسلول ابتدا يخزف وكان فيه سكين وشويه فواكه  
جنب سريره . فنده على صاحبه واخذ السكين ودبح صاحبه من  
غير قصد وعلى كذا اتحكم عليه بالشنق . فراح أصحابه وأقاربه  
للملك ورجوه انه يسامحه فالملك سامحه ولما روحوا لقيوه مات  
ولكن مات من السل . فالجرمه اللي عملها كانت نتيجة المرض  
بتاعه . فسامحوه على الجرمه ولكنهم ماشفوهش من السل اللي كان  
سبب الجرمه .

تقل الميه . من علامات الصحة الروحيه اننا نشعر باننا خاطيين  
ومن الخطر اننا ما نشعرش بالخطيه . مره كنت باستحمي في بحر  
ساتلغ وغطست قوي في الميه فكان فوق رأسي الميه بالقناطير ولكن  
ما كنتش احس بها . ولما جيت للبر اخدت ماعون ومليتسه ميه  
وحيت ارفعه فشفت انه ثقيل . فطول ما انا في الميه ما شعرتش  
بالتقل . فكمان الخاطيين ما يشعروش بخطيتهم طول ما هم لسه  
في الخطيه .

## (٢٠) التوبه

الارض الموحله . كنت مسافر مع ناس في جبال حمالايا  
وواحد شاب منهم عطش فشفنا شوية ميه في وسط ارض موحله  
فالعطشان حبانه يروح يشرب من الميه فأخوه قال له ما ترووحش  
هناك أحسن تغطس في الوحله وتموت فما سمعش الكلام وراح  
للميه وشرب . ولما جا يرجع ابدت رجليه تغطس في الوحله  
وزده علينا ولا واحد قدر يساعده لانه ما كانش عندنا جبل  
فغطس في الطين شويه بشويه حتى تغطى ومات .

فكثيرين يحبوا أمور الدنيا دي وعاوزين يشبعوا نفوسهم منها  
مع انهم عارفين خطرها فدول مؤكد انهم يهلكوا ولا شيء يقدر  
ينجيهم .

المديون الكسلان . كان فيه راجل فقير في الهند البحريه عليه  
دين كبير ولكنه كان كسلان خالص علشان يشتغل ليتحصل على  
فلوس . فالمداينين كانوا رايعين يحطوه في السجن وكان فيه  
هناك واحد غني وكريم ولماسع عن الراجل دا حبانه يساعده  
ولكن لانه ما حبش ان واحد تاني يسمع بالعمل دا اخذ أكل  
وخسمائة روييه وراح لبيت المديون في نصف الليل . فقعد



يخبط على الباب زي ساعه والمديون كان كسلان خالص انه  
يقوم يفتح الباب فرجع الغني لبيته زهقان وشاف ان الراجل  
دا مايستحقش المساعده . فلما سمع الراجل الفقير بالحكاية دي  
في الصبح حزن خالص ولكن ايه الفايده من الزعل وايه ينفع  
الندم بعد العدم .

فلك الملوك واقف على الباب بالاكل السماوي في ايديه ومستعد  
انه يدفع لنا ديون الخطيه اللي علينا . فما تكونوش كسالى زي  
الراجل دا المديون اللي ضيع الفرصه .

التلات صلبان . خلينا نفتكر في التلات صلبان في الجمجمه  
والمسيح في وسطهم مات عن الخطيه وواحد من المجرمين تاب  
وطلب من الله انه يغفر له خطاياہ فمات للخطيه وراح ويا المسيح  
انفردوس . والمجرم الثاني حب انه يخلص نفسه من غير توبه .  
فقال للمسيح « اذا كنت انت ابن الله خلص نفسك وخلصنا » فهو  
عاش عيشه دنيويه ومات في الخطيه .

فياصاحبى ايه حالتك انت هل انت ميت في الخطيه او انت مت  
للخطيه ؟

بيت الصياد . قبلي البوتان في الهند فيه غابه فيها شجر كثير  
خالص يصطادوا فيها الثموره وكان فيها بيت زي ملجأ يباتوا فيه

الصيادين وكان المفتاح ويا الصيادين . ففي يوم من الايام واحد من الصيادين اخذ بندقيته وخرج ليصطاد فلما ما صابش النمر بالرصاص جرى للبيت علشان يحتمي فيه . فلما وصل للباب وجد انه نسي المفتاح فهجم عليه النمر وقتله . فع انه كان قريب خالص من البيت ولكنه مات زي ما لو كان بعيد عن البيت بعشره اميال .

فمع اننا قريبين من ملك الله ولكن كثير من المسيحيين ما يهتموش انهم يدوروا على المفتاح . وايه هو مفتاح ملك الله . هو التوبه لله اللي تفتح الباب لانكار الذات وخدمة الآخريين والصلاة .

## (٢١) العقل والقلب

الدين هو مسألة قلب . فان كنا ندِّي له قلوبنا نقدر نفهم حقيقته . ولا نقدرش نجد الحقيقه لا بالعقل ولا بالنظر ولكن بس بالقلب . فيه دروس تانيه تتعلمها من الكتب ولكن اللي عاوز يعرف المسيح ما يحتاجش لكتب ولكنه بس يحتاج انه يدِّي قلبه له .

ادِّي قلبك للمسيح وسلم نفسك له وخليه يملك عليك . حاولت اني ابعث نفسي عن الخطيه ولكن ما قدرتش اتغلب على

التجربه ولكن لما ادّيت قلبي للمسيح قدرت اغلب الحطيه لانه هو كان يغلبها عني .

بعض الهنود السانيسيين (اللي يدّوا كل حاجه عندهم ويعيشوا فقرا) ناس متعلمين خالص ولكن ما عندهم السلام المقلبي .

لما كنت مسافر لبلاد الانجليز على وابور البحر قال لي واحد عالم انت ما بتهمش بالكواكب والنجوم وازاي الناس بتبع رسائل للمريخ . فقلت له دا شيء مهم ولكن المريخ بعيد عن الارض بملايين من الاميال . انت بتحاول تبع رسائل هناك ولكن خالق المريخ وخالقك اقرب منه اليك . فهل ما بتفتكرش أبداً في الصلاه وتشيع رسائل لله .

المعرفه اللي تجي من المنح ما تعدّيش الحلق . مره رفعت حجر من الميه وكسرتة فالحته البرانيه من الحجر كانت مبلوله ولكن قلبه الجواني كان ناشف خالص فالحجر كان في الميه ولكن الميه مادختش جوا الحجر . فكدا كان بعض المسيحيين يعرفوا كثير عن المسيح ولكن داخل قلوبهم ناشف لان المسيح مش فيها .

مرات سألوني الناس الواطيين من الهنود وقالوا لي اذا كان

العلماء ما يعتقدون بالدين المسيحي ازاى نقدر احنا نعتقد به (١)  
فقلت لهم فيه ناس اختصاصيين في اشياء معلومة وافكارهم فيها  
عظيمه القيمه . ولكن الامور الروحيه ما يعرفون عنها حاجه .  
فالناس اللي يصرفوا حياتهم علشان الآخريين وفي الصلاة لله  
افكارهم لها قيمه في الدين . فهم اختصاصيين في الديانه .  
فسألوني تاني . ازاى نقدر نتأكد صحة كلامهم . فقلت لهم

تعرفوهم من طرحهم زي ما قال المسيح (متى ١٦:٧)  
الولد والبصل . مره شفت ولد وياه بصله وكان بيثيل ورقها  
واحد واحد ويرميها . فقال لي انا باشيل الورق علشان اشوف  
ايه المي جواها . فقلت له هي كلها ورق وما فيش حاجه جواها  
والبصل هو الورق ذاته فقال لي انا متأكد انه فيها حاجه . فقعد  
يشيل الورق حتى ما بقاش شيء فكثير من الناس يعملوا كذا  
بالديانه . فهم دائماً يسألوا اسئله وعلى كذا ما يقدرش يلقوا  
الحقيقه الروحيه اناني ما يمكنش نعرفها الا بالاعمال علشان  
الآخريين وبالصلاه .

جا واحد بيد برضا مخلصنا فالمخلص عرف انه علوز يشفى

---

(١) متى ١١ : ٢٥ . احمدك يا ابي رب السما والارض علشان انك خبيت  
دى من العلماء والعلاء ووريتها للعيال

فقال له مد ايديك والراجل عمل كذا وشفي . ولكن لو كان قعد  
يتجادل ويا المسيح ما كانش شفي .

فيه ناس تعرف ازاى تحلل اللبن ودايما يحللوه ولكنهم ما  
يشربوهش ابداً وعلى كذا فما فيش فايده تعود عليهم منه .  
كان فيه ناس تعرف كل مواعيد كسوف الشمس ولكنهم ما  
يعرفوش شيء عن كسوف القلب . كثيرين ما يقدروش يفهموا  
الحق لانهم خدلانين بالخطيه . فهم زي راجل ابرص شفته مره  
ورجلاه كانت والعه فيها النار وما كانش حاسس ابداً لانها كانت  
خدلانه بالبرص .

قلت مره لجماعه في بلاد حاره في الهند اني شفت كبري من  
الميه فوق الميه وما امكنهمش يصدقوا لانهم ماشافوش ميه متجمده  
ابداً . فكمان الناس العايشين في الخطيه زي الناس اللي ماطلعوش  
فوق جبل وشافوا الميه المتجمده . ولكن العايشين عيشه صلاه  
فدول زي اللي طلوعوا فوق جبل فهم يقدروا يفهموا

## (٢٢) معرفه المسيح

فيه فرق كبير بين معرفه المسيح ذاته وبين معرفه حاجات  
عن المسيح . قال بولس الرسول «انا اعرف بمين انا آمنت» .  
ودلوقت فيه ناس كثير تعرف حاجات عن المسيح ولكن قليل

منهم يقدر يقول زي بولس انا اعرف بمين انا آمنت . المتعصين  
في الدين يعرفوا حاجات عن المسيح ولكنهم ما يعرفوش المسيح  
نفسه . بولس الرسول ضروري يكون شاف المسيح وسمع عنه  
قبل ما يتغير . لما بولس سمع عن المسيح كان يضطهد المسيحيين  
ولكن لما ابتدا يعرف المسيح ذاته صارت الناس تضطهده .

الشهر اللي فات واحد من اصحابي الهنود شاف الزهر اللي  
يسموه «دافودل» فاستغرب منه . هو كان يعرف حاجات كتيره  
عن الزهر دا من اشعار انجليزي كان حافظها ويتعجب بها .  
ولكن لما شاف الزهر نفسه ما عرفش انه زهر «الدافودل» وكان  
ممکن اننا نعرف حاجات كتيره عن المسيح ولكننا نستغرب لما  
نشوفه : فاللي يعرفوه ينالوا السلام والفرح والسرور والخلص  
كثير خالصاً في الهند وبعضهم ناس بسطاً خالص . واحد  
منهم انا اعرفه ما يعرفش يقرا ولا يكتب ولكنه مبشر عجيب  
فهو يقول انه كان واحد نجس ولكنه دلوقت ابن لله ويعرف  
المسيح لان المسيح في قلبه وهو يقول ان ادّيت قلبك للمسيح  
تقدر تعرفه كمان .

## (٢٣) الطبيعة والكتاب المقدس

انا احب الطبيعة مش بس لاني اشوف يد الله في الطبيعة  
ولكن لان الله عمل الطبيعة اللي هي عندي زي كتاب مفتوح  
يتكلم بأمثال عن امور الله .

انا احب ابص للتليج في جبال جمالا يمش بس لانه جميل ولكن  
لانه في المحل المغزول دا سهل علينا انا نتكلم ويا الله ونقرا  
الحقايق المكتوبه بحروف كبيره في الطبيعة .

عيش ويا المسيح وبعدين كتاب الطبيعة يصير واضح لك  
من الامور المريحه لي ان اقرا كتاب الطبيعة . فالكتاب المقدس  
وكتاب الطبيعة الاتنين مكتوبين بلغه روحيه بواسطه الروح  
القدس . ما دام الروح القدس هو صانع الحياة فكل الطبيعة  
المليانه حياة هي عمل الروح القدس واللغه المكتوبه بها روحيه .  
الفرق بين الكتاب المقدس وبين كتاب الطبيعة هو ان رسالة  
الكتاب المقدس سهله وموجهه دغري للناس مع ان كتاب الطبيعة  
لازم نقراه حرف بحرف بكل اعتنا .

انا اعبر الانتقادات الجديده على كتاب الله زي همي روحيه  
تحلينا نعتبر المسيح زي معلم عظيم للاخلاق والآداب .

لما كنت موجود في الهند البحري في بيت صاحب لي كنت  
باطالع كتاب ديني فيه حاجه ما قدرتش افهمها . فصاحب البيت  
اللي كان دكتور في اللاهوت ودكتور في الطبيعه فسر لي الكلام  
اللي ما كنتش فاهمه . وانا شفت ان تفسيره كفايه . وبعدين  
قابلت الراجل ذاته اللي كتب الكتاب وسألته عن معنى الكلام  
اللي ما كنتش فاهمه بعدين لقيت تفسيره مخالف تمام للتفسير اللي  
قاله لي صاحبي المتعلم فكدا كمان كثير من المعلمين يغلطوا في  
فهم الكتاب المقدس . وان كنا عاوزين المعنى الحقيقي ما فيش  
غير طريقه واحده وهي ان نروح ونعيش ويا اللي ألف الكتاب  
المقدس اللي هو الروح القدس

الروح القدس هو المؤلف الحقيقي للكتاب المقدس ولكن  
ما افكرش ان كل كلمه مكتوبه بالعبري أو باليوناني تقدر تورينا  
فكر الله بالتمام . زي ماهدومي مش انا نفسي . والمعنى الحقيقي  
للكلام هو اللي موحى به من الله . فالله اللي استعملها الناس  
الي كتبوا الكتاب المقدس هي اللغه العاديه ودي مش كفايه  
علشان تبين الحاجات الروحيه . فاذا كنا عاوزين المعنى الروحي  
الحقيقي لازم نروح للروح القدس .

لما كنت بادور علي الحقيقه حاولت ان اکتفي بالسلام والفرح  
من الديانه الهنديه او من أي محل اجده فيه . ولكن كتب الديانه



الهنديهِ والتعاليم الكويسه لديانات التانيه ماكانتش كفايه ولما تعودت  
اني اقرا كلام الله وجدته زي نسيم بارد منعش . ومع اني كنت في  
الاول باقطع كتاب الله ولكني شعرت بتأثير كلام الله في . وكثير  
قالوا لي الكلام دا ذاته وكانوا يقولوا لي ماتقراش الكتاب  
المقدس لانه سحر ويخليك تبقى مسيحي وكثير ابتدوا يقرأوا  
الكتاب المقدس وصاروا مسيحين فما تقراهش ابدًا . ولكن  
بكلام الله انا جيت لمخلصي

انا عرفت المسيح من الكتاب المقدس . ولما ورائي نفسه في  
الرؤيا تغيرت وحسيت بالسما على الارض . فالغرض من الانجيل  
هو علشان يقربنا للمسيح . ولكن ان كنتم عاوزين تفهموا الانجيل  
لازم تنسوا نفسكم وتخدموا غيركم وتصلوا لله زي المسيح  
وبعدين تفهموه

## (٢٤) التجسد

عبور البحر بالجراب . كنت مره عاوز اعدي بحر ساتلج  
بجبال حملايا وما كانش فيه هناك كبري وانا ماكانتش اقدر اعوم  
وبعدين شفت راجل هناك فقلت له انا عاوز اعدي البحر وما  
فيش كبري ولا معديه . فقال لي معلش تقدر تعديه بالهوا فانا  
استغربت لاني صحيح اقدر اتنفس ولكن الهوا ما يقدرش يشيلني

ويعدينى البحر. ولكن الرجل جاب جراب وملاه هوا وغديت  
به البحر. فلهوا مش محدود وما يقدرش يساعدى علشان اعدي  
البحر الا لما يبقى محدود. فكمان الله نفسه غير محدود وعلشان  
انه يساعد البشر جعل نفسه محدود وفي صورة ابن الانسان وهو  
ياخذ اللي عاوزين يعدوا نهر الديادي للسما

الاغنام التايهين. اعرف واحد عنده خمسمية راس غنم وكان  
خدامينه ياخذوا الغنم علشان ترعى ولما يرجعوا كل يوم يلقاهم  
ناقصين خروف ولا اتين فقال لخدامينه يروحوا يدوروا عليهم  
ولكن الخدامين من خوفهم من الوحوش ما كانوا يروحوا  
يدوروا عليهم. ولكن صاحب الغنم كان يحب غنمه وعاوز يلقاهم  
فقال لنفسه ان رحى زي ما انا الغنم ما تعرفينش وتهرب مني  
لانها ما تعرفش غير الخدامين. وبعدين اخذ جلد غنم ولبسه  
وعمل زي واحد منهم وراح يدور على التايهين. فراح ولقى  
بعضهم تايه والباقي مجروح فلما شافوه زي واحد منهم مشيوا  
وراه وجابههم البيت وقعد وياهم واداهم ياكلوا. فلما لقي كل  
الغنم اللي رايحه خلع الجلد اللي كان لابسه فهو ما كانتش من الغنم  
ولكن كان بنى آدم وعمل زي الغنم علشان يلقى الغنم اللي ضاعت  
فكمان ربنا مش بشر ولكن علشان يخلص البشر عمل نفسه  
زي واحد منهم.

الملك والوزير . كان فيه واحد ملك عنده وزير متعلم وصالح  
فسافر الوزير مره للشام . ولما سمع عن المسيح صار مسيحي .  
ولما رجع لبلده قال للناس انه آمن بالخلص اللي جا على الارض  
ليخلص المذنبين . فقال له الملك انا لما اعوز حاجه اقول للخدامين  
وهم يعملوها فيه ملك الملوك يجي على الارض وهو يقدر يخلص  
الناس بكلمه منه . فالوزير طلب يوم واحد علشان يرد على الملك  
وراح لواحد نجار وطلب منه انه يعمل له عروسه خشب ويلبسها  
زي ابن الملك الصغير ويحييها له ثاني يوم . ففي اليوم الثاني كان  
الملك والوزير في المركب وطلب الملك الجواب على سؤاله . وفي  
الوقت دا جا النجار على البر فشاور له الوزير فمد الملك ايده  
ليأخذ العروسه اللي افنكر انها ابنه . بعدين النجار وقعها في البحر  
زي ما كان قايل له الوزير فنت الملك في الميه ليخلص ابنه من  
الغرق . فبعدين قال له الوزير ليه ياسيدي نظيت في الميه ولا  
قتلش اعمل انا كدا بدالك . فقال له الملك علشان محبة الوالد  
لولده . فقال الوزير كان ربنا جا على الارض علشان محبة الاولاده

## (٢٥) المصالحه بين الله والناس

الابن المجروح . كنت مره باوعظ في بلاد برما عن المسيح  
وقلت ان المسيح مات علشان يخلص الخطاه . فالناس قالت لي  
ازاي . ولكن كان فيه واحد شاب سامع الكلام دا وقال داصحيح  
فأنا افكرت انه مسيحي ولكنه قال لي انه ماسمعش عن المسيح  
بالمرة ولكن اللي قلته أنا صحيح فقلت له ازاي . فقال انا خلصت  
من الموت بواسطة موت أبوي . فيوم من ذات الايام وقعت من  
الجلب وانجرحت جرح كبير نزل مني دم كثير خالص وبعدين  
لما سمع أبوي جا واخذني للاستئاليه فقال له الحكيم ابنك خلاص  
قرب يموت . فقال له أبوي دا ابني الوحيد فقال له الحكيم ما  
اقدرش اعمل حاجه لانه نزل منه دم كثير . فقال أبوي اذا كان  
ممکن عما، أي شيء علشان يشفيه انا مستعد ان اعمله . فقال الحكيم  
لابوي اذا كان فيه واحد يرضى يدني دمه اقدر اشفيه فقال له  
أبوي انا ارضى ادني حياتي ودمي علشان يشفي ابني . وفعلاً  
عمل كذا وانا شفيت وابوي مات وبموت ابوي خلصت انا .  
فقلت انا كان كذا انا وقعت من على الجبل وضاع مني دمي  
الروحي وكنت على وشك الموت ولكن المخلص سفك دمه علشاني  
وضيع حياته وانا نجيت . فالي يرضوا يدوا قلوبهم لله يقدروا

يفهموا ازاي انه بموت المسيح يقدروا يخلصوا .  
الولدين اللي يلبعوا القمار . كان ولدين في بلد في الهندي لبعوا  
القمار واحد غني والثاني فقير . وكان القانون في البلد دي انه  
اللي يلبع القمار يدفع غرامه ثلاثين جنيه او يتحبس في السجن  
فضبطوهم الاتنين بيلعبوا وحطوهم في السجن فالولد الغني دفع  
له أبوه الغرامه وطلعه ولكن الفقير استنى في السجن لانه ما  
عندوش فلوس .

فأمه علشان تطلعه من السجن اشتغلت مده طويله وهي تشيل  
الحجاره وتتجرح في ايديها وجسمها علشان توفر فلوس تخلص  
ابنها . والولد كان دائماً يشوفها من السجن وهي بتشتغل وشافها  
يوم مجرحه والدم يسيل منها فقال لها ايه اللي جرحك فقالت امه  
انا باشتغل بكل قوتي علشان اوفر فلوس لاطلعك من السجن .  
وفي الآخر وفرت الثلاثين جنيه وطلعت ولدها من السجن .

فشافه الولد الغني وفي يوم طلب منه انه يلبع وياه القمار  
تاني فالولد قال له انا ما أقدرش اعمل كدا تاني . لانك انت  
طلعت من السجن بالراحه علشان انت غني ولكن انا خلصتني  
أمي وهي بتشتغل وتتعب وتتجرح

فاللي زي الولد الغني اللي يفتكروا ان الخلاص من الخطيه  
بيجي بسهولة ما عندهمش قوه علشان يتركوا الخطيه . ولكن

التي يفهموا ان الله جا في صورة انسان وسفك دمه الغالي علشان  
يخلصهم من خطاياهم ما يرضوش يعملوا الخطيه اللي خلت ربهم  
يتألم كدا علشانهم .

الولد اللي يحب اخوه . كان فيه راجل شاب عايش عيشه  
بطاله وغضب ويا أبوه وفاته وهرب وعمل ريس منصر حراميه  
وكان له اخو في البيت يحبه كثير خالص . فقال ابوه لخدامينه  
مين فيكم يروح يقول لابني الطفشان انا مستعد اسامحه فهاه فيش  
حد رضي يروح لحوفهم من المنصر . وبعدين أخوه قبل انه  
يروح له ويبلغه ان ابوه لسه يحبه وعاوزه يرجع . واداله كمان  
شوية هدايا علشان يثبت كلامه .

وفي السكه قابلوه منصر الحراميه وسرقوا منه فلوسه وجرحوه  
جرح كبير فقال لهم انا ما يهمنيش اللي اخدتوه بس خدوني  
لريسكم . فأخدوه له وحالاً اخوه عرفه من حسه ولما شافه  
مجروح قلبه حن عليه . فقال له اخوه المجروح انا جيت لك  
برساله من ابوك بقول لك انه لسه بيحبك وان رجعت هو مستعد  
يسامحك وانا مستعد اموت . فهو ادسى حياته علشان اخوه .  
بعدين ندم الولد البطال على اللي عمله ورجع لابوه وما نسيش  
أبدأ ان أخوه ضيع حياته علشانه . كان المسيح عمل كدا علشاننا .

## ٢٦ الاتحاد ويا المسيح

المسيح مش بس عايش في التاريخ ولكنه عايش ويشغل النهار  
دا زي واحد منا . وهو مش في الانجيل بس ولكن كان في قلوبنا .  
واحد هندي مسيحي سافر في بلاد كتيره وقال مره انا شفت  
ترب اكبر الانبياء والملوك ومشاهير الناس وشفت انها مغطيه  
بالذهب والالماظ والجواهر وكل ما اسأل واحد يقول لي هنا  
فلان النبي أو فلان الملك . ولكن لما شفت تربة المسيح لقيتها مفتوحه  
وما فيهاش عضم ولا حاجه .

فأنا اقول المسيح هو المسيح الحي وتربته انفتحت من مدة  
الفيين سنة تقريباً وكان قلبي مفتوح لله فهو ساكن داخلي وهو  
المسيح الحي لانه يسكن في داخل المسيحيين . فالمسيحيين  
الحقيقيين مش هم اللي عندهم دين المسيح بس ولكن اللي عندهم  
المسيح نفسه .

المسيح دايماً موجود في الكنيسه ولكن ما حدش يشوفه .  
اذا كان أي واحد يحس باحترام لله فالمسيح موجود في قلبه .  
ولكن المسيح ما يتعرض أبداً لحرقتنا بالقوه ولكن بالترغيب  
الحديد والنار . احنا المسيحيين نقول ان المعيشه في المسيح

هي السما . فاحنا نعيش فيه وهو يعيش فينا فازاي يكون دا ؟  
اذا رمينا حته حديد في النار تبقى حمرا خالص من النار فالحديد  
في النار والنار في الحديد ومع ذلك فالحديد مش هو النار والنار  
مش هي الحديد .

وكان كدا احنا نعيش في المسيح والمسيح يعيش في داخلنا ومع  
ذلك احنا مانكونش آله .

الراجل والهوا . شوفوا الهوا اللي نتنفسه . فالهوا هو حياتنا  
ومع ذلك الراجل مش الهوا ولا الهوا الراجل . وزي كدا احنا  
نتنفس روح الله ولكن احنا مش الله . فزي احنا ماناخذ الهوا  
بالتنفس كان نقدر ناخذ الروح القدس بالصلاة .

القطره في العين . احنا نشوف القطره بتاعة العين لما تكون  
قدامنا . ولما نحطها في العين تبرد العين وتنضفها . ولكن ماقدروش  
نشوفها بالعين . فكدا كان الواحد مايقدرش يشوف المخلص اللي  
يظهر قلبه ويملاه بفرح مع انه موجود في داخله . فالمسيحي  
الحقيقي عنده حياة أبدية لان الله اللي ملتصق به ابدى .



## ٢٧ سلام الله

لما تغيرت بواسطة رؤيا المسيح لي جات قوه زي الكهريلا  
ودخلت في روحي وسكنت فيها . فالقوه دي جابت لي سلام  
ما فارقتش أبداً .

قابلت في التبت راجل غريب الشكل فقلع هدومه ووراني  
علامات الجروح اللي في جسمه . وهو تعذب بأفطع عذاب علشان  
كونه صار مسيحي ولكنه نجا بحياته بطريقه غريبه . فقال لي انه  
كان مبسوط خالص لما كانوا يضطهدوه علشان المسيح . ولما شاف  
واحد مات شهيد للمسيح خلاه يفكر عن الامور الروحيه .  
فالشهيد اتعذب كثير حتى مات وهو انهم حطوه في جلد بقرطري  
وخطوه على جسمه وتركوه في الشمس فسأل الراجل الغريب  
الناس ايه اللي خلي الشهيد دا فرحان بالتعذيب فالحاكم البوذوي  
اللي اسمه لاما قال له انه عليه عفرت فقال الراجل الغريب انا  
اطلب من الله انه يدبيني عفرت زي دا . واسم الشهيد كارتر  
سنغ . فن كترالفرح اللي كان باين عليه جم اللي بيعذبوه وطلعوا  
قلبه علشان يشوفوا ايه اللي جواه ونخليه فرحان فلقبوه حته لحم  
زي قلوب باقي الناس .

الشحات والكنز . كان راجل شحات في بلاد النبال مدقواحد وعشرين سنه وكان طمعان انه يكون راجل غني ولكنه مات فقير وبعد ثماته وجدوا انه في الحته نفسها اللي كان يقعديشحت فيها لقيه كبيره مخيبه كلها ذهب وجواهر وحاجات غاليه كانت ملك ملك من ملوك زمان فالشحات دا ما كانش عنده خبر بالكنز اللي كان تحته .

فكدا كان كثير من المسيحين يعيشوا في الدنيا من غير مايتنعوا بالسلام المسيحي المقدم لهم في المسيح فالناس اللي حصلوا على السلام دا والفرح مايحتاجوش حد يقول لهم روحوا وقولوا للتانيين عنه لانهم من نفسهم مايقدروش يسكنوا . فيه مسيحين كثير اقول لهم ليه ماتروحوش وتقولوا للناس التانيين عن المسيح . ان كنتم صحيح شقم حاجه ماتقدروش تسكتوا . فالسلام المسيحي دا هو مش بس اللي يفوق كل عقل ولكنه اللي ينور كل عقل .

## ٢٨ الاب والابن والروح القدس

مره كنت مرتبك خالص بخصوص التعليم عن الاقاييم الثلاثة ففكرت في ثلاث اشخاص قاعدين على ثلاث عروش . ولكن فهمت معنى دا في رؤيا . ففي الرؤيا دخلت السما الثالثة فقالوا لي انه دا هو نفس المحل اللي جا فيه بولس الرسول وهناك شفت المسيح في صور روحيه مجيده جالس على عرش . وكنت مطرح ما اروح الاقيه واحد . المسيح دائماً في الوسط في صورة سماويه تفوق كل تصور . ووشه يلمع زي الشمس ولكن مايزغلش وحلو خالص لدرجه اني اقدر ابص له من غير صعوبه ودايماً يتبسم ابتسامه محبه جميله . واول ما شفته افكرت انه فيه بينه وبينني قرابه قديمه وشعرت انه زي اللي بيقول لي «انا هو اللي به خلقت» وكان شعوري برؤية المسيح زي ما اشعر برؤية أبوي بعد غيابي سنين كثيره . بس شعوري برؤية المسيح أثر في كثير خالص . فحجتي القديمه رجعت لي وعرفت اني كنت له قبل دلوقت بزمان طويل .

أول مره دخلت السما في الرؤيا بصيت حواليّ وقلت فين الله . فقيل لي ان الله ما يمكنش تشوفه هنا اكثر من على الارض لان الله غير محدود . ولكن هنا المسيح وهو الله وهو صورة الله اللي

ما حدث شايفه . وبه بس تقدر تشوف الله في السما أو على الارض . وشف شعاع من النور والسلام طالع من المسيح ورايح في وسط القديسين والملايكة ويرطب كل مكان زي المطر ما يرطب الشجر في الصيف . وفهمت ان دا هو الروح القدس .

## ١٩ رسالة الصاد هو لبلاد الغرب

المسيح هو مخلصي . هو حياتي . هو كل شيء لي في السما وعلى الارض . مره لما كنت مسافر في صحرا كنت تعبان وعطشان . فشف بركة ميه على بعد . فشيت لها ولكن ما وصلتهاش . لانها كانت البحر الكذاب . ففي أول حياتي لما كنت بادور على مية الحياة كانت الحاجات اللي في الدنيا دي زي المال والوظيفة والمقام والشرف تبان لي زي بركة ميه كنت افكر اني لما اشرب منها يروح عطشي . ولكن وجدت ان ميتا ماترويش قلبي أبداً مع اني كنت ميت من العطش . ولكن لما عيني الروحيه اتفتحت شفت بحار من مية الحياة جايه من جنب المسيح المجروح . فشربت منها ورويت وراح العطش ومن الوقت دا انا دائماً أشرب من مية الحياة وما عطشتش أبداً في صحرا الدنيا . فقلبي مليان بالشكر . وجود المسيح في يديني سلام فوق كل عقل مهما كانت الحاله اللي أنا فيها . ففي وسط الاضطهادات لقيت السلام والفرح

والسعادة . وما فيش شيء يقدر ياخذ مني الفرح اللي وجدته في  
مخلصي . ففي بيتي يكون هو وياي . في السجن كان هو وياي .  
حتى كان السجن عندي زي السما . والصليب اصله خير وبركه .  
المشي ورا المسيح وحمل صليبه حلو ولذيذ حتى اني ان ما لقيتش  
صليب في السما علشان احمله اتوسل له انه بيعتني رسول حتى ولو  
الى جهنم علشان تكون عندي الفرصه لاحمل صليبه . فوجود  
المسيح يغير حتى جهنم الى سما . ومع اني في وسط اخطار  
وتجارب وخطايا واحزان الدنيا دي فبالمسيح اللي أدّى لي حياته  
خلصت . البحر مالح والسماك يعيش كل حياته فيه ولكنه  
ما ييقاش مالح لانه فيه حياة . فكمان ان كنا ناخذ الحياة من  
المسيح فع اننا في الدنيا ولكننا مش من الدنيا . ومش هنا على  
الارض بس ولكن كان في السما نجد نفسنا في المسيح .

دلوقت ماياش رغبه في المال والوظيفه والشرف حتى ولا  
السما . ولكن انا عاوز المسيح اللي خلى قلبي سما . فتحبته اللي  
مش محدوده بعدت عني محبة كل الحاجات التانيه . كثير من  
المسيحين ما يميزوش وجود المسيح لانه في نظرهم المسيح يعيش  
في عقولهم او في كتبهم ولكن مش في قلوبهم . وبس لما الانسان  
يدي قلبه للمسيح يلقى المسيح . فالقلب هو عرش ملك الملوك  
وعاصمة السما هي القلب اللي يحكمه الملك دا .

# المدوعظتين اللتي وعظهم الصاد هو سندار سنغ

في مصر في شهر ابريل سنة ١٩٢٢

(١)

١ يوحنا ١:١ «احنا نقول لكم على اللتي كان موجود من بداية العالم اللتي سمعناه واللي شفناه بعيوننا ولمسناه بأيدينا يعني كلمة الله»

عاش التلاميذ ثلاث سنين مع المسيح وزى ما قال بولس الرسول «أنا اعرف يمين أنا آمنت» . ومش قال «انا اعرف عنه» ولكن «انا اعرفه» . كان التلاميذ عرفوا مين اللتي كانوا مؤامنين به . وفيه فرق كبير بين معرفة المسيح ومعرفة شيء عنه . كثير يسألني اخواني الهنود ايه الفرق بين معرفة المسيح وبين معرفة شيء عنه . فأنا لما عرفت شيء عن المسيح كرهته ولكن لما هو ورائي نفسه انا حبيته وكذا كان بولس الرسول لما سمع عن المسيح كان يضطهد المسيحيين ولكن بعد ما عرف المسيح اضطهده علشان اسم المسيح وهو اعتبره فرح انه يتالم علشان المسيح . المعرفة عن المسيح ماتديش مساعده روحيه ولكن معرفة

المسيح والحياة عرشانه هي فرح عظيم . وعلى كذا انا اقدر اعمل  
شيء عرشانه وهو يقدر يعمل عرشان الناس التانيين بواسطتنا .

لما كنت في القدس الجمعه اللي فانت فكرت قد ايه يكون كويس  
لو كان المسيح كتب التعاليم والاقوال لاهل الجيل دا بنفسه .  
ولكنه قال لي «كلامي هو روح وحياة» . والحياة ممكن انا نحطها  
في قلوب الناس ومش على الورق . فهو ماكتبش شيء بالمره ولا  
طلبش من تلاميذه انهم يكتبوا شيء . ولكنهم بعدين جاهاهم الهام  
من الروح القدس انهم يعملوا كذا . كثير من المعلمين طلبوا من  
تلاميذهم انهم يكتبوا تعاليمهم لانهم كانوا عارفين انهم مش رايعين  
يعيشوا كثير ولكن المسيح كان عارف انه رايج يكون هو نفسه  
ويانا دائماً وانه رايج يسكن في قلوبنا ومش بس في الكتب .

أنا اقول لكم حكاية عن بنت صغيرة عمرها ثلاثاشر سنه في  
التبت اللي منها اتم تشوفوا ازاى المسيح يسكن في قلوب اللي  
يآمنوا به مهما كانوا صغيرين مالهومش قيمه . واحد بوذي  
هو اللي حكاى الحكاية دي قال «انا سمعت عن اثنين او تلاته  
مسيحيين يبشروا في التبت . ودول اتقتلوا ولكن ما عرفتش  
منهم شيء عن المسيح ولكن انا عرفت شيء عنه بواسطه بنت  
صغيرة . ولما كانت بتكلمني عن المسيح ماكتش مصدق كلامها  
فهي قالت انها ماتعرفش كثير عن المسيح ولكنها تعرف المسيح

نفسه . فأخذتها وحبستها ثلاثة ايام من غير عيش ولا ميه . وبعد اربعة وعشرين ساعه افكرت ان البنت يمكن تكون حزينه خالص . فلما رحت علشان اشوفها سمعتها تغني من جوا البيان المقفوله : وبعد ثلاثه ايام قلت في نفسي لازم ارواح اشوفها وهي لازم تكون دلوقت قابله انها تترك المسيح وتقبل بوذا . فلما راح هناك شافها بتغني ووشها بيلمع بفرح غريب وهي ما كانتش قادره تتكلم تام ولكن هو كان شايف شيء في حياتها . «وهي ماكانتش بنت متعلمه ولكن عرفت المسيح . عرفته هو نفسه» وكان الراجل البوذي مبسوط انه يقعد تحت رجلها وقال لها «انا عاوز اتعلم منك . انت عندك شيء انا لسه ما تحصلتش عليه» . والشيء داهو المسيح يسوع اللي عايش في قلبها .

سمعت كثير من الناس يقولوا انهم متضايقين خالص من كثرة الوعظ . فهم مش عاوزين يسمعوا كثير عن المسيح ولكنهم عاوزين يشوفوا المسيح ساكن في الناس المسيحيين . فاذا كنا نقدر نشوف المسيح الحي فدا يورينا انه مش بس واحد من رجال التاريخ ولكن مسيح حي . دا يمكن يعمله الناس المسيحيين بس اللي يصرفوا وقت كثير في الصلاة . احنا دايماً نشوف انه صعب علينا ان نجد وقت نصرفه في الصلاة . فكثير من المسيحيين يفكروا انهم يقدروا ريعيشوا زي المسيح بخدمه الناس التانيين لكن من غير صلاة .



ودول زي الناس اللي يحاولوا انهم يعيشوا بقشه واحده . فاللي  
عاوز يعيش عيشة كامله لازم يعيش على فشتين . واحده منهم هي  
خدمة الناس التانيين . والتانيه الصلاة . مافيش شيء ممكن يتعمل  
من غير الصلاة اذا كنتم عاوزين تعيشوا زي المسيح . فاذا كنا  
نصرف نصف ساعه بس في الصبح ونصف ساعه في الليل يكون  
عندنا فرح عظيم اتنا نصلي علشان نفسنا وعلشان الناس التانيين  
وعلشان ملك ربنا .

صحيح انه صعب علينا اتنا نعيش مع المسيح في العالم دا لكن  
سهل على الناس ان يعيشوا مستخين جوا المغاير . ففي العالم نلاقي  
عثرات وصعوبات ونكون ملزومين اتنا نستعمل حاجات العالم دا .  
بعض الناس يقولوا انه ما فيش شيء في العالم كويس ولكن كل  
شيء اتوجد علشاننا احنا اولاد الله ويصح اتنا نستعمله . صحيح  
اتنا مانقدرش نعيش من غير ميسه وما نقدرش كان نعيش اذا كنا  
نغطس في الميه . فاحنا لازم نستعمل الميه ولكن مش نغطس فيها .  
فاحنا لازم نعيش في بحار العالم دا ولكن مش لازم نغطس فيه .  
احنا لازم نعيش في العالم ولكن مانكونش من العالم .

ناس كثير ما عندهم مش اختبار مسيحي كثير . لازم تكون  
حياتنا حياة صلاة . اذا كان المسيح عايش فينا واحنا فيه فما  
يكونش فيه شيء صعب علينا ويكون عندنا فرح عظيم وتوجد

بركات روحيه مش ممكن انه يديها لنا ان ما كناش نظربا . كل  
الناس تنال بركات ولكن البركات الروحيه لازم تتاخذ بالطلب .  
فزي ما الام عندها لبن لابنها في بزازها والله اوجد للطفل رغبه  
في الرضاعه ولازم انه يرضع أو ما ياخذش لبن . فكدا كان مع  
أما الروحيه (الروح القدس) . لازم احنا نطلب ونحمد ونتمتع  
بمخلووه العطييه اللي يديها لنا الروح القدس .

سألني مره واحد صادهو هندي . ليه انت بقيت مسيحي ؟  
فقلت له انا بقيت مسيحي مش علشان التعاليم الكويسه ولكن  
علشان المسيح نفسه ومش علشان تعاليمه . مش علشان الانجيل  
ولكن علشان الشيء اللي يديه لي المسيح . فهو يديني الجئه هنا  
على الارض . واعظم معجزه هو وجود السلام والجئه هنا على  
الارض . واللي يشوفوا المعجزه دي ما يصعبش عليهم ان يصدقوا  
المعجزات التانيه . فقال لي الراجل الهندي ازاى دا يكون . انا  
ما اصدقش انه دا علشان انك بتشعر بحضوره ولكن دا نتيجته  
وهم عندك . فانت تفتكر قي السلام فتشعر بالسلام فدا نتيجته  
تصورك انت مش بسبب الروح القدس او حضور الله . فقلت له  
انا عاوز اقول لك على حكايه .

فيه واحد اتولد اعمى وكان قاعد في الشمس . فسألوه ايه الهي  
امت شاعر به فقال انا شاعر بجرارة الشمس . فسألوه ايه الهي

بتشوفه فهو ما كانش شايف شيء ولكنها كانت الشمس . وهو  
كان مصدق انها الشمس علشان انه حاسس بجرارتها . فسألت  
الراجل الهندي ايه يكون لو كان الاعمى دا قال ان دا نتيجة  
تصوره هو مش كنت تقول عليه انه مجنون . هل تقدر تقول  
ان حرارة الشمس كانت نتيجة تصور هو . وكان كدا شمس  
الصلاح هو المي يدينا حراره ونور لما نصلي له . ومش نتيجة  
تصورنا احنا ولكن من الروح القدس . تصوري انا ما يقدرش  
يديني السلام . وجود المسيح يخلي قلبي جنبه على الارض في  
وسط الصعوبات والاضطهادات .

لما كنت بابشر بالانجيل مسكوني ومنعوني من التبشير .  
فقلت ان ملك الملوك اداني سلام في السجن . فقال لي السجن  
لو كنت من الهنود كنت ادك السرايه اللي أنت شايفها ولكن  
من حيث انك مسيحي فالسجن دا هو المحل المناسب . فقلت له  
انا اشكر الله على الشرف دا فحضور المسيح بيخلي السجن جنبه  
فيه بعض المسيحيين قليلين البخت ما يعرفوش ان الجنه بتبديء  
على الارض في الدنيا دي . فاحنا لما نعيش في حضور الملخص في  
الدنيا دي يمكننا نشهد علشان هنا لاننا عشنا وياه فنعرف بين احنا  
آمنا . لكن فيه كثيرين ما يقدروش يقولوا كدا . دول يعرفوا  
عنه ولكنهم يعرفوا ان الله ابونا ما يدبهمش أي بركه روحيه

بالمره . انت تقدر تعرف عنه بالقرايه في الكتب وانت تقدر تقول انه كان واحد تاريخي عظيم او معلم ولكنك ماقدرش تقول هو مسيح حي الا اذا كان هو يعيش فيك وتعيش انت وياه بالصلاه . كنت مره باتكلم مع غاندي في بلاد الهند فسألته ايه فكرك في المسيح يسوع؟ فقال لي «انا دائماً اقرا عنه . انا اصدق به ولكن مش عاوز اكون مسيحي . انا احب اني أكون شبه المسيح ولكن ما احبش اكون مسيحي علشان اني شفت كثير من المسيحيين اللي المسيح مش عايش في قلوبهم . ودلوقت انا اصدق بالمسيح وهو معلم عظيم (ولكن مش المخلص الوحيد لنفسه) وانا من اتباعه فصلي علشانني» وانا وعدته اني اصلي علشانه واطلب من الناس التانيين انهم يصلوا علشانه . ففيه كثير زيه من اللي بيدوروا صحيح على الحق ولكنهم بيأسوا ويفشلوا لما يشوفوا المسيحيين وسلوكهم . لانه لازم بيان المسيح الحي في حياتهم . احنا محتاجين للمسيح الحي والمخلص الحي . مش بس نكون شهود بقلوبنا ولكن كان بحياتنا فنورتي ان المسيح هو مخلص حي لانه عايش فينا . والناس التانيين ما يكونش لهم اعتراض لما يشوفوا المسيح حي في كل مسيحي زي الراجل البوذي اللي شاف البنت اللي عمرها ١٣ سنه اللي كلمتكم عنها .

احنا نقدر نقول اننا نعرف عن المسيح لما نقرا عنه ولكن دا

ما يساعدش الناس التانيين . نعم ضروري اننا نوعظ الناس اللي  
ما سمعوش عنه ولكن احنا لازم نشهد بحياتنا بين اللي سمعوا عنه .  
احنا لازم نعيش وياه وبعدين يكون عندنا شيء نقوله للناس  
التانيين . نطلب من الله ابونا انه يساعدنا علشان تكون حياتنا حياة  
صلاه حقيقيه لانه بالطريقه دي ندّي المسيح فرصه انه يشتغل  
في حياتنا . احنا عاوزينه يشتغل في حياتنا ودا ما يكونش الا  
بالصلاه . ولما نصرف نصف ساعه كل صبح وكل مغرب نتكلم  
وياه بقلوبنا بعدين نعرف ايه اللي لازم نعمله وازاي نطيعه . وهو  
نفسه يكون ويانا ويعمل فينا ويتكلم بواسطتنا . احنا شفناه وهو  
ويانا وموجود في داخلنا . دا يخلي الناس التانيين يدوروا على  
خلاص انفسهم . الرب يساعدنا علشان نكون شهادات صحيحه  
وحيه لمخلصنا يسوع المسيح .

## الموعظه الثانيه

١ تيموتاوس ١٥:١ «صادقه هي الكلمه وتستحق كل قبول ان  
المسيح يسوع جا للعالم علشان يخلص الخطاه اللي انا اوّلمهم»  
جا المسيح يسوع علشان يخلص الخطاه من خطاياهم مش بس  
علشان يغفر الخطايا ولكن يحررهم من عبودية خطاياهم . فهو

ما جاش علشان يعلم بس لانه فيه في البلاد معلمين كثير ولكن جا  
علشان يخلص . دي هي حاجة العالم انه يخلص . كثيرين يقدروا  
يعلموا ولكن ما يقدروش يخلصوا . زي لما يكون واحد في بير  
غويط ويقف واحد على راس البير ويقول له امسك في الحبل دا  
واطلع ولكنه ما يقدرش يوصل للحبل وما فيش سلام وعلى كدا  
يرد عليه ازاي اقدر اطلع ان ما كنتش انت تدلي لي الحبل . فدا  
زي المعلمين اللي يقولوا لنا اعملوا طيب وخليكم كويسين . ولكن  
احنا ما نقدرش . ولكن المسيح جا في العالم مش علشان يعلم ولكن  
يرفع الناس عنده في الجنة .

كثير من الناس ما يعرفوش انهم خطاه هالكين في الخطيه . فهم  
زي السمك المسوك في شبكه . يقوا شافين وشاعرين بالميه  
حواليهم فيفتكروا انهم حرين ولكنهم مش حرين لانهم ممسوكين  
تمام في الشبكه . فهم مش حرين ولما يطلعوهم للبر يوم واحد بره  
الميه لازم يموتوا . فكدا كان كثيرين من الناس يفتكروا انهم حرين  
ولكن هم في شبكه الخطيه وما يمكنهمش يتخلصوا . حقيقي انه  
ما فيش موت في الشبكه ولكن الشبكه تبعدهم عن الميه وتسبب  
الموت . فشبكة الخطيه تبعد الناس عن بحار محبة الله . وبالطبع تبعد  
نفوس الناس عن بحار محبته ونوديمهم للموت الروحي . قال المسيح  
«انتم رايعين تموتوا في خطاياكم»

كثير من الناس ما يفهموش ضرر الخطيه . خطيه واحده كافيه  
انها تقتل زي ضربة حجر في الراس فيمكن يكون الواحد ماشي  
في السكه بصحه تامه . فيضرب بحجر في راسه فيموت مع ان باقي  
كل جسمه في صحه تامه . والهلاك ما يستلزم خطايا كبيره ولا  
كبيره . وما فيش فرق بين خاطين وخاطين لان خطيه واحده  
تقدر تقتل النفس .

اجرة الخطيه هي موت . وزى ما نزرع نحصد . ازرع حبة  
غله وانت تحصد غله ولكن مش حبه واحده ولكن قدّاها ميات من  
المرات . فكدا كان لما نزرع خطيه واحده نحصد ميات من الخطر  
المسيح جا في العالم علشان يخلصنا بسبب محبته العجيبه اللي مش  
محدوده . لما كنت مرّه ماشي في جبال حماليا شفت زحام شديد  
من الناس وكلهم واقفين يبصوا على شجره . فأنا اندهشت ووقفت  
علشان اشوف السبب فلقيت شجره مولعه فيها النار وفي فرع عالي  
منها عصفور باني عشه وشفّت أم العصافير لمحبّتها العظيمه بتحاول  
انها تخلص اولادها من الدخان . ولكن ازاي هي تقدر تعمل دا؟  
ايه تعمل اذا كانوا هم ما يقدروش يطيروا وتقال عليها ما تقدرش  
تحملهم . وبعدين قرب منهم الدخان فافتكرت انها لازم دلوقت  
تطير وتخلص بحياتها . ولكن لا فهمي قعدت على العش فوق اولادها  
وانحرقت وبقيت رماد بسبب محبّتها العظيمه . فالله ابونا اوجد

الحبه دي في العصفور فقد ايه تكون محبته هو اعظم لانه شافنا في  
ضيقتنا والخطر اللي احنا فيه وادى محبته وحياته علشان تخلصنا .  
لما كنت في التيبت قابلت راجل كان خاطي كثير يعني مجرم فهو  
ادى قلبه للمسيح وشهد له فقال لي انا ما كنتش افكر ان المسيح  
مخلص عجيب زي كدا . انا كنت افكر انه مش ممكن يكون فيه  
خلاص للناس البطالين واذا كان ممكن فيكون بعد الموت ولكن انا  
تحصلت على الخلاص والجنه في الدنيا دي وعلى السلام والفرح  
في الموت . والراجل دا حكموا عليه بالموت وقطعوه قطع وهو  
حي ومع دا كله فهو صلى علشان عدوينه وكان عنده سلام عظيم  
في وسط عذاباته . واذا ما كناش مخلص دلوقت فما نتظرش الخلاص  
بعد لموت لان التحرير من الخطيه يدنا سلام دلوقت .

اشكر الله ابونا لانبي بنعمته اختبرت الخلاص . فانا كنت  
مضطهد المسيحيين واحرق الانجيل فانا كنت اعمى في الروح .  
وبعدين اتفتحت عيني فشفته مخلص ومخلص العالم الوحيد . لانه  
صادقه هي الكلمه وتستحق كل قبول ان المسيح جا للعالم علشان  
يخلص الخطاه اللي انا اولهم .

اقول لكم ازاى انا خلصت . من مدة ١٦ سنه اخذت الكتاب  
المقدس وغطسته في الزيت وبعدين حرقتة . وقال لي ابوي ليه  
انت بتحرق الكتاب دا . احسن انك تدبه للمبشرين اذا ما كنتش



عاوزه . ولكن لا فأنا شعرت اني لازم اعمل كل ما يمكنني لمعاكسة  
الديانه المسيحيه وكنت اتعشم اني احصل على السلام بعد كل اللي  
عملته ولكن بالعكس زعلي زاد عن الاول . وبعد ثلاثه أيام قصدت  
اني اتحرفصحت الساعه ثلاثه الصبح واخذت حمام بارد وكانت  
الدنيا لسه عتمه وبرد . فقلت في نفسي اذا كان فيه اله حقيقي فهو  
لازم يوريني نفسه وان ما كانش فيه اله فأنا اقتل نفسي على شريط  
السكه الحديد عند مرور القطار الساعه خمسه الصبح . وكان الكلام  
دا الساعه خمسه الا ربع وراحت صلاتي من غير فايده . بعدين  
بصيت قدامي فشففت نور ضعيف في أودتي . هل ممكن ان يكون  
واحد تاني نور نور ولا ولع نار . فقممت من ركوعي وفتحت  
باب الاوده وما شفتش شيء فرديت الباب وقفلته بالمفتاح وقعدت  
اصلي تاني . وانا ما كنتش منتظر ان صلاتي تجاب عن طريق  
الديانه المسيحيه ولكن ربما عن طريق الديانه الهنديه . بعدين  
النور زاد وبصيت فشففت واحد منور في أودتي وكانت رجليه  
عاليه عن الارض وسمعته يقول «لجد ايتي تضطهدني . انا مت  
علشانك . انا مخلصك» . فوقعت تحت رجليه وشعرت بسلام عظيم  
وقت حالاً ودخلت الاوده التانيه وقلت لوالدي على اللي حصل  
فقال لي «ازاي . انت كنت في مده ثلاثه ايام بتحرق الكتب  
المسيحيه» فقلت له «ولكن دلوقت لازم ادّي حياتي للمسيح»  
«فالمسيح جا علشان يخلص الخطاه اللي انا اكبر واحد فيهم»

فاذا كان هو قادر انه يخلصني فهل ما يقدرش انه يخلص الناس  
التانيين . انا ما كنتش منتظر انه رايح يخلصني ولكن دلوقت انا  
اختبرت بنفسي . مش باللي قرئت عنه ولكن باللي عرفته بنفسي .  
ولو كان مش كدا فما كنتش اوعظ بينكم النهار دا . انا عرفت محبته  
العظيمه وحضوره اللي يدتي حياة مش ساعات قليلة أو ايام ولكن  
حياة أبدية .

ودلوقت أقول لكم على شيئين في الآخر . أول شيء انكم  
ما تأخروش خلاصكم للدنيا التانيه لاننا لازم نخلص دلوقت .  
والشيء الثاني انا اذا كنا خلصنا لازم نشغل علشان خلاص الناس  
التانيين والا فنضيع نفوسنا كان . فزي ما البحر الميت تيجي له  
ميه نضيفه وحيه ولا يصرفش ميته وعلى كدا تموت الميه وتصبح  
مره ومالحه . فكدا احنا كان لازم نصرف اختباراتنا الروحيه  
بواسطة شهادتنا للناس التانيين ودا يكون هو الخلاص الكامل .



# ملحق « ١ »

منتخبات من

## اقوال واعمال ربنا المسيح

أو

الخمسة ادوار الوحيدة للشفيح الوحيد  
اللي بلا خطيه واللي يشفع في الناس عند الله

- 
- (١) الدور الاولاني — الدور قبل ولادة المسيح —  
النبوات عن المسيح وتيممها .
  - (٢) الدور الثاني — دور ولادة المسيح — ولادته من عدرا
  - (٣) الدور الثالث — دور حياة المسيح — حياة القوه الوحيده
  - (٤) الدور الرابع — دور موت المسيح — صعوده للسما  
بعد موته .
  - (٥) الدور الخامس — الدور بعد موت المسيح — مجيئه الثاني

## الدور الاولانى — النبوات عن المسيح وتتميمها

(٦) «اسمعوا يا بيت داود مش مكفيكم انكم تتعبوا الناس حتى تتعبوا الهى كان ؟ وعلى كدا الرب نفسه يدّيكم علامه ان العدرا البنت البكر تجبل وتولد ابن وتسميه عمانويل يعنى الله معنا»  
(اش ٧ : ١٣ و ١٤)

(٨) «لانه يتولد لنا ولد ويكون لنا ابن وتكون الرياسه على كتفه ويكون اسمه عجيب . مرشد . اله قدير . أب ابدى . ريس السلام . وما يكونش نهايه لزيادة رياسته وللسلام على كرسي داود وعلى مملكته علسان يثبتها ويسندها بالحق وبالعدل من دلوقت الى الابد . غيرة الرب تعمل كدا» (اش ٩ : ٦ و ٧)

(٩) «ولكن انت يا بيت لحم افراته الهى انت صغيره فى وسط عايلات يهوذا رايح يطلع منك واحد يكون حاكم على اسرائيل والهى خروجه كان من زمان قديم من الاول خالص» (ميخا ٥ : ٢)

## الدور الثاني — دور ولادة المسيح

### الولادة

(٢٦) ولادة المسيح :— في أيام هيرودس ملك اليهوديه ارسل الله الملاك جبرائيل لبلد اسمها ناصره في الجليل لبنت بكر كانت مخطوبه لراجل من بيت داود اسمه يوسف وكان اسمها مريم . فدخل عندها الملاك وقال لها السلام لك يا اللهي انعم الله عليها . الرب وياك تكوني مباركه في النسا . فلما شافته اتخضت من كلامه وقعدت تفكر ايه يكون معنى السلام دا . فقال لها الملاك ما تخافيش يا مريم لانك لقتي نعمه عند الله . وانتي رايحه تجلبي وتولدي ولد تسميه يسوع . دا رايح يكون عظيم ويسموه ابن العلي ويديّه الرب الاله كرسي داود أبوه ويملك على بيت يعقوب الى الابد . وما يكونش للملكه نهايه .

فقالت مريم للملاك ازاى يكون كدا وانا ما عرفتش راجل ؟ فرد عليها الملاك وقال لها . الروح القدس يحل عليك وقوة العلي تحميك . وعلى كدا القدوس اللي تولديه رايح يكون اسمه ابن الله . لانه ما فيش حاجه مش ممكنه عند الله . فقالت مريم أناخداه الرب . خليه يحصل لي زي كلامك . ففشي من عندها الملاك .

وفي الايام دي صدر أمر من أغسطس قيصر ان يعملوا تعداد  
لكل الدنيا وحصل التعداد دا لما كان كيرنيوس حاكم على سوريا  
فراح كل الناس علشان يتعدوا كل واحد من بلده وطلع يوسف  
من الجليل من بلدة الناصره وراح لليهوديه لبلد داود اللي اسمها  
بيت لحم لكونه من بيت وعائلة داود علشان يخش في التعداد مع  
امراته مريم المخطوبه له وهي حامل فلما كانوا هناك كلمت ايامها  
وجات تولد . فولدت ابنا البكر وقطته ورقدته في المدود لانه  
ما كانش لهم مطرح في البيت (لوقا ١ : ٥ و ٢٦—٣٥ و ٣٨ و ص  
٢ : ١—٧)

## الدور الثالث — دور حياة المسيح

(٢٧) الوعظ في الجبل . قال المسيح لتلاميذه .

ولا واحد يقدر يخدم سيدين فاما انه يجب واحد ويكره الثاني او يخدم واحد ويسيب الثاني . فكمان انتم ما تقدروش تخدموا ربنا والفلوس . علشان كذا اقول لكم : ما تعولوش هم حياتكم ايه اللي رايجين تأكلوه وتشربوه ولا جسمكم ايه اللي رايجين تلبسوه . انتم موش عارفين ان الحياة افضل من الاكل والجسم أفضل من اللبس . شوفوا الطيور لا بتزرع ولا بتحصده ولا بتخزن في مخزن ولكن ابوك السماوي هو اللي بيرزقها . موش انتم بالاولى افضل من الطيور . مين منكم مهما عمل يقدر يزود على طوله ذراع واحد . وليه تفتكروا كثير باللبس . شوفوا الزهور البريه ازاى بتطلع . لا بتتعب ولا بتغزل . ولكن انا اقول لكم : انه حتى سليمان في عزّه ما كانش بلبس زي واحده منها فاذا كان الحشيش اللي في الغيطان اللي يطلع النهاردا ويكره يرموه في الفرن يلبسه الله لبس زي دا موش بالاولى يلبسكم انتم يا قليلين الايمان . ما تعولوش هم زي بقية اهل العالم ايه رايجين تأكلوه أو تشربوه أو تلبسوه لان أبوك السماوي يعرف انكم عاوزين الحاجات دي كلها . فقبل كل شيء دوّروا على ملك الله ورضاه

وبعدين كل الحاجات الثانيه ربنا يزودها لكم . وما تعولوش هم  
بكره لان بكره يعول هم نفسه . والنهاردا كفايه عليه الشر اللي فيه  
ما تحكموش على غيركم علشان ما حدش يحكم عليكم . لانه  
زي ما تحكموا على غيركم يحكموا عليكم . وزي ما تكيلوا للناس  
الناس تكيل لكم . وليه تشوف القشايه الصغيره اللي في عين اخوك  
وما تشوفش الحُشبه اللي في عينك . وازاي تقول ل اخوك خليني  
اطلع لك القشايه اللي في عينك وانت لسه الحُشبه في عينك .  
يامناق طلع في الاول الحُشبه اللي في عينك وبعدين تشوف كويس  
علشان تطلع القشايه اللي في عين اخوك .

ما تدّوش الشيء المقدس للكلاب وما ترموش جواهركم قدام  
الخنازير احسن تدوسها برجليها وبعدين تلتفت لكم وتقطع جسمكم  
اطلبوا تاخذوا . دوروا تلاقوا . خبطوا يفتح لكم . لان اللي  
يطلب ياخذ واللي يدور يلاقي واللي يخبط يفتح له . مين منكم  
ان طلب منه ولده لقمة عيش يدّيله حجر وان طلب منه حته  
سمك يدّيله تعبان . فان كنتم انتم البطالين تعرفوا ازاي تدّوا  
اولادكم حاجات كويسه فبالاولى ابوك السماوي يدّي الخير للي  
يطلبوه منه . فكل شيء تحبوا ان الناس يعملوه فيكم اعملوه انتم  
فيهم . لان الكلمه دي هي كل كتب موسى والانبيا .

خشوامن الباب الضيق لانه واسع هو الباب وسهله هي الطريق



اللي تودي للهلاك وكثير من الناس يفوتوا منه . ولكن ضيق هو  
الباب وصعبه هي السكة اللي توصل للحياة وقليل من الناس اللي  
بيلاقوها .

خدوا بالكم من الانبيا الكذابين اللي يجوا لكم بشكل الغم  
وهم من جوا دياب خطافه . تعرفوهم من طرحهم . فهل يمكن  
ان واحد يجني عنب من السنط ولا تين من الشوك فكل شجره  
طيهه تطرح طرح طيب ولكن الشجره البطاله تطرح طرح بطال  
وما يمكنش شجره طيهه تطرح طرح بطال وما يمكنش شجره بطاله  
تعمل طرح كويس وكل شجره ما تجيش طرح كويس تتقطع  
وترمي في النار . فعلشان كدا من طرحهم تعرفوهم .

موش كل واحد يقول لي يارب يارب يخش في مملكة السما  
ولكن اللي يعمل ارادة ابوي السماوي هو بس اللي يخش في  
مملكة السما . كثير رايعين يقولوا لي في داك اليوم : يارب يارب  
احنا موش باسمك اتيننا وباسمك طاعنا العفاريت وباسمك عملنا  
عجائب كتيره . وفي داك الوقت اقول لهم : انا ماعرفتكمش أبداً  
روحوا عني باللي بتعملوا الخطايا والشرور .

فكل اللي يسمع كلامي دا ويعمل به اشبهه براجل عاقل بني  
بينه على الحجر فجات الميه على البيت (زمن النيل) وقامت الريح  
وما وقعش لانه كان متأسس على الحجر . وكل اللي يسمع كلامي

وما يعملش به يكون زي واحد جاهل بنى بيته على ارض رمل  
فجات عليه الميه (في زمن النيل) وهبت عليه فسقط البيت وكانت  
سقطته عظيمة (متى ٦: ٢٤—٧: ٢٧)

(٢٨) ولما نزل من الجبل مشى وراه ناس كثير فجاله راجل  
أبرص وسجد له وقال : ياسيدي اذا كنت تحب تقدر تشفيني فد  
يسوع ايده ولمسه وقال انا احب فاشفي وفي الحال شفي من البرص .  
فقال له يسوع — اسمع . ما تقولش لحد لكن روح للكاهن وقدم  
لله الديبحه اللي امر بها موسى شهاده لهم بانك شفيت من البرص .  
ولما دخل يسوع كفر ناحوم جاله قايد جيش يترجاه ويقول  
له : ياسيدي خدّامي عيان في البيت منقوط وتعبان خالص . فقال  
له يسوع انا آجي واشفيه . فردّ قايد الجيش وقال ياسيدي انا  
ما استهلش انك تدخل بيتي ولكن قول كلمه بس وخدّامي  
يطيب . علشان انا كان تحت سلطان لي عساكر تحت أيدي اقول  
لدا روح يروح وللثاني تعالى يجي واقول لعبدى اعمل كدايعمل .  
فلما سمع يسوع كلامه استغرب وقال للناس اللي ماشين وراه  
أنا أكّد لكم اني ما شفتش ايمان قدّ كدا في بنى اسرائيل .  
واقول لكم ان كثير رايجين يجوا من الشرق ومن الغرب ويقعدوا  
مع ابراهيم واسحاق ويعقوب في مملكة السما ولكن اولادالمملكه  
نفسهم رايجين يترموا في الضلمه وهناك يعيطوا بحرقة ويقرطوا

على اسنانهم . وبعدين قال يسوع لقايد الجيش روح وحسب  
ايمانك يكون لك . فطاب خدامه حالاً (متى ١٠:٨—١٣)

(٢٩) ولما عدى يسوع بالتاني في المركب للبر الثاني جا  
حواليه جمع كثير وكان هو قرب البر وجاله واحد من رويسا  
المعبد اسمه يابرس ولماشافه ركع عند رجليه واترجاه كثير وقال  
له بنتي الصغيره قربت تموت . ياريتك تجي وتحط ايدك عليها  
فتشفي وتعيش . فراح معاه ومشي وراه جمع كثير خالص وبقوا  
يتزاحوا عليه .

وكان فيه امرأة عيانه بنزيف في الدم من مدة اتناشر سنه  
وتعبت كثير من حكما كثير وصرفت كل ما عندها وما استفادتش  
حاجه وتقل عليها المرض زياده ولما سمعت عن يسوع جات في  
وسط الناس ولمست توبه من ورا لانها قالت ان لمست تبابه اطيب.  
فحالا نشف نزيف الدم وحست في جسمها انها طابت من عياها.  
فحالا التفت يسوع بين الناس لما حس بقوة الشفا اللي خرجت  
منه وقال — مين لمس هدومي ؟ فقالوا له تلاميذه — انت اديك  
شايف الناس يتزاحك وتقول مين لمسني؟ ولكن هو كان يبص  
حواليه علشان يشوف اللي عمل كدا . فلرأه جات وهي خايضه  
وبترتعث لانها عارفه باللي حصل لها فركعت قدامه وقالت له الحق

كله . فقال لها يا بنتي ايمانك شفاك روحي بالسلامه وكوني سليمه  
من عياك .

وهو لسا بيتكلم جم ناس من بيت ريس المعبد وقالوا له بنتك  
مانت . ليه تتعب المعلم بعد كدا . فسمع يسوع الكلمه اللي انتقلت  
وقال لريس المعبد— ماتخافش بس آمن— وما خلاش حد يروح  
وراه غير بطرس ويعقوب ويوحنا اخو يعقوب وجم ليت ريس  
المعبد وشاف الصراخ وناس كثير بتبكي وتصرخ بحرقة ولما دخل  
قال لهم ليه تصرخوا وتبكوا؟ البنت ما ماتتش ولكن هي نايه .  
فضحكوا عليه . ولكن لما خرّ جهم كلهم برّا أخذ ابو البنت  
وامها واللي كانوا وياه ودخل مطرح ما كانت البنت راقده فسك  
الصبيه من ايدها وقال لها «تالته قومي» اللي تفسيرها ياصبيه قومي .  
فحالا قامت البنت ومشيت لان عمرها كان اتناشر سنه فاستغربت  
الناس خالص . فوصاهم كثير وقال لهم ما تخلوش حد يعرف  
الامر دا . وقال لهم ادّوها تأكل . (مرقس ٥: ٢١—٤٥)

(٣٥) ودخل يسوع القدس والهيكل ولما بص لكل حاجه  
حواليه وشاف ان المغرب جا خرج وراح بيت عنيا مع الاتناشر .  
وتاني يوم لما خرجوا من بيت عنيا جاع فشاف شجرة تين من  
بعيد عليها ورق فجاء يمكن يلاقي فيها شيء فلما جالها ما لقاش فيها  
غير الوراق لانه ما كانش وقت التين . فقال لها يسوع من دلوقت

ما حدش رايح ياكل منك تمر أبدأ وكانوا تلاميذه سامعين .  
وجم للقدس ولما دخل الهيكل ابتدا يطرد اللي كانوا يبيعوا  
ويشترتوا في الهيكل وقلب تراييزات الصرافين وكراسي بيعين الحمام  
وما خلاش حد يفوت في الهيكل بحاجه وياه . وعلمهم وقال لهم —  
هو موش مكتوب ان بيتي يسموه بيت الصلاة لكل الامم ؟ لكن  
انتم عملتوه مغارة حراميه . وسمعوه رويسا الكهنه وعلمنا اليهود  
فتشاوروا ازاي يموتوه لانهم خافوا منه لان الناس كلهم كانوا  
مستغربين من تعليمه . وكان كل مغربيه يخرج من البلد .

فتاني يوم وهم فائتين شافوا التينه نشفت من جدورها فذكر  
بطرس وقال ليسوع ياسيدي شوف التينه اللي أنت لعنتها نشفت .  
فقال لهم يسوع خلوا عندكم ايمان بالله . أنا أكذ لكم انه اللي يقول  
للجبل دا انتقل واترمي في البحر وما يكونش شاكك في قلبه  
ولكن يا من ان اللي يقوله رايح يتم يناله . وانا اقول لكم ان كل  
حاجه تصلوا علشانها وتطلبوها آمنوا انكم اخذتوها وانتم تأخذوها .  
ولما تقفوا تصلوا ان كان لكم على حد حاجه ساحوه علشان يغفر  
لكم أبوك السماوي خطاياكم (مرقس ١١: ١١-٢٥)

(٣١) مملكة السمازي واحد كان مسافر لبلد تانيه فجاب  
عيسده واداهم فلوسه . فأدى لواحد منهم خمسية جنيه والتاني  
ميتين جنيه والتالت مية جنيه . كل واحد على قدرته وبعدين

سافر . فاللي أخذ الخمسية جنيه راح على طول وتاجر بها وكسب  
خمسية جنيه زيها . واللي أخذ الميتين جنيه تاجر زيه وكسب  
ميتين جنيه زيها . ولكن اللي أخذ المية جنيه راح فحت في الارض  
وخبي فلوس سيده .

وبعد مده طويله رجع سيدهم من السفر وطب حسابه فجلاه  
اللي أخذ الخمسية جنيه وجاب معاه خمسية جنيه تانيه وقال له .  
ياسيدي انت اديتني خمسية جنيه وانا كان كسبت خمسية زيهم .  
فقال له سيده عملت كويس يا عبدي الطيب والامين . كنت أمين  
على الشيء القليل ودلوقت او كلك على الشيء الكثير . تعال ادخل  
فرح سيدك .

وجا اللي أخذ الميتين جنيه وقال ياسيدي انت اديتني ميتين  
جنيه وانا كسبت كان ميتين جنيه . فقال له سيده عملت كويس  
يا عبدي الطيب والامين كنت امين على الشيء القليل ودلوقت  
اوكلك على الشيء الكثير . تعال ادخل فرح سيدك .

وبعدين جا اللي أخذ المية جنيه وقال ياسيدي انا شفت انك  
راجل شديد تحصد من غير ما تزرع وتلم محصول من غير ما تبدر .  
فأنا خفت ورحت خيت فلوسك في الارض . ادي المية جنيه  
بتوعك . فقال له سيده يا عبدي يا كسلان يا شرير طيب انت شفت  
اني احصد من غير ما ازرع والم محصول من غير ما ابدر . فكان

واجب عليك تحط فلوسي في البنك ولما آجي كنت آخذ فلوسي  
مع المكسب . خدوا منه المية جنيهه وادّوها للي وياه الالف جنيهه .  
لان اللهي له نديله علشان يزيد واللي ما لهش تأخذ منه اللي عنده  
والعبد الشرير دا ارموه في الضلمه اللي برّا وهناك يعيط بحرقه  
ويقرط على اسنانه (متى ٢٥: ١٤-٣٠)

(٣٢) وجاله واحد وقال له : يامعلم ايه الشيء الطيب اللي  
اعمله علشان املك الحياه الابديه؟ فقال له : مانا ومال الشيء الطيب  
فيه واحد اللهي هو طيب لكن ان كنت انت عاوز تدخل الحياه  
فاحفظ الوصيات . فقال له ايه هي الوصيات؟ فقال له يسوع ما  
تقتلش وما تزنيش وما تسرقش وما تشهدش بالزور واكرم ابوك  
وامك وحب قريبك زي ما تحب نفسك . فقال له الشاب—كل  
الحاجات دي حفظتها واعوز ايه تاني؟ فقال له يسوع اذا حبيت  
تكون كامل روح بيع اللي عندك وادّي للفقرا فيبقى لك كنز في  
السما وتعال امشي وياي . ولكن لما سمع الشاب الكلام دا مشى  
حزين مغموم لانه كان عنده املاك كثيره (متى ١٩ : ١٦-٢٢)

## الدور الرابع — دور موت المسيح

(٣٣) المسيح قدام ريس الكهنه . قام ريس الكهنه وسأل المسيح وقال له ليه ما بتدش . ايه اللي بيشهدوا به دول عليك . اما هو فكان ساكت وما ردش . فسأله ريس الكهنه كان وقال له هو انت المسيح ابن المبارك . فقال الرب انا هو . ورايحين تشوفوا ابن الانسان قاعد على يمين القوه وجاي في غيم السما .

فريس الكهنه قطع هدومه وقال ما احناش عاوزين شهود بعد كدا . اتم سمعتم الكفر من لسانه . فايه فكركم . فالكل حكموا عليه انه يستاهل الموت . فابتدت ناس منهم تتف عليه ويغطوا وشه ويضربوه ويقولوا له مين اللي ضربك . وكان الخدامين يلكمونه (مرقس ١٤: ٦٠—٦٥)

(٢٤) المسيح يدعى للي صلبوه . جيم بالمسيح لحل الجمجمه وادوه خمره مخلوطه بمر ليشربها ولكن ما قبلهاش . وصلبوا وياه اتنين قتالين قتله واحد على يمينه وواحد على شماله . فقال المسيح يا أبوي اغفر لهم لانهم ما يعرفوش ايه اللي بيعملوه . وكان رويسا الكهنه كان يستهزوا به بين بعضهم ويقولوا خلص ناس تانيين غيره



ولكن نفسه ما قدرش يخلصها (مرقس ١٥ : ٢٢ و ٢٣ و ٢٧ و ٣١ و لوقا ٢٣: ٣٤)

(٣٥) المسيح والاثنتين المجرمين المصلوبين وياه . كان واحد من المجرمين المصلوبين معاه يكفر به ويتمسخر عليه ويقول اذا كنت انت المسيح فخلص نفسك وخلصنا . فردّ عليه الناني ورزّل فيه وقال انت ماتخافش من الله وانت تحت الحكم ذاته أما احنا فستحق لاننا نستاهل علسان اللي عملناه . واما الراجل دا فما عملش حاجه مش في محلها . وقال للمسيح افتكرني يارب لما تيجي في ملكك . فقال له المسيح انا أكّد لك انك رايح تكون معاي النهاردا في الفردوس (لوقا ٢٣: ٣٩—٤٣)

(٣٦) القبر الفارغ . في اول الاسبوع جات مريم المجدليه للقبر في الفجر والدنيا ضلمه وشافت ان الحجر مرفوع عن التربه . فجزيت وجات لبطرس ويوحنا وقالت لهم خدوا الرب من التربه واحتماش عارفين خطوه فين . فخرج بطرس ويوحنا وراحوا للتربه وكانوا الاثنتين يبجروا سوا . ولكن يوحنا وصل في الاول فوطى وبص جوا التربه فشاف الكفن محطوط ولكن ما دخلش جوا . فجا بطرس بعده وخش جوا فشاف الكفن محطوط زي ما هو والمنديل اللي كان على راسه ما كانش ويا الكفن ولكن كان ملفوف

لوحده زي ما كان (١) ودخل يوحنا بعده وشاف وآمن لانهم  
ما كانوا يعرفوا الكتاب انه لازم يقوم ثاني بعد ما يموت وبعدين  
رجع التلميذين ليبتهم .

لكن مريم كانت واقفه برا عند التربه وبتعيط . ولما كانت بتعيط  
وطت على التربه . فشافت ملاكين يهدوم بيضه وقاعدين واحد عند  
الراس وواحد عند الرجلين مطرح ما كانت جتة المسيح محطوطه  
فقالوا لها يا امرأه انت بتعيطي ليه . فقالت لهم اخدوا سيدي وما  
عارفاش حطوه فين ولما قالت كذا اتلفتت وراها فشافت المسيح  
واقف ولكن ما عرفنوش انه هو المسيح .

قال لها المسيح ليه بتعيطي انت عاوزه مين . فافتكرت انه هو  
الجنايني فقالت له ياسيدي اذا كنت انت اخدته فقول لي حطيه  
فين وانا آخده . قال لها الرب يا مريم . فاتلفتت وقالت له ياربي .

---

(١) الكلمه « ملفوف » الموجوده في اليوناني هي نفس الكلمه المستعمله في  
الانجيل عشان لف الجثه بالكفن قبل حطه في التربه فاليهود في أيام المسيح كانوا لما  
يدفنوا واحد يلفوا جسمه بقماش لفات كثيره ويمطوا مسجوق المر والعود بين اللذات  
ويسبوا الرقبه عريانه وبعدين يلفوا الرأس بقماش ثاني بالمر والورد . ولما يمحطوا الجثه  
في التربه تكون حنتين القماش منفصلين عن بعض . فأللي شافه بطرس ويوحنا هم  
حنتين القماش اللي كانوا ملفوفين على جتة المسيح ورأسه وشافوهم منفصلين عن بعض  
وملفوفين زي ما كانوا . فلجسد قام وسابهم زي ما هم فلما يوحنا شاف كذا قال انه  
آمن بقيامة المسيح

فقال لها المسيح ماتسجديليش لانني لحد دلوقت ماطلعش عند  
أبوي ولكن روحي لاختواتي وقولي لهم اني أنا طالع عند أبوي  
وأبوكم والهي والهكم فجات مريم المجدليه وقالت للتلاميذ انها شافت  
الرب وانه قال لها كدا .

وفي المغرب في اليوم ذاته وهو نهار الاحد وكان التلاميذ  
مجتمعين وقافلين البيان عليهم من خوفهم من اليهود جا المسيح  
ووقف في الوسط وقال لهم السلام لكم . ولما قال كدا وراهم  
ايديه وجنبه . ففرحوا التلاميذ علسان انهم شافوا الرب فقال لهم  
المسيح كان السلام لكم . زي ما بعثني أبوي ابعتكم انا . ولما قال  
كدا نفخ وقال لهم خدوا الروح القدس . اللي تسامحوا له ذنوبه  
تغفر اه واللي تمسكوا ذنوبه ماتتغفلوش .

أما توما واحد من الاتاشر ماكانش معاهم لما جالهم الرب  
فقالوا له التلاميذ احنا شفنا الرب . فقال لهم انا ما اصدقش الا اذا  
كنت اشوف علامات المسامير في ايديه واحط صباعي مطرح المسامير  
وايدي في جنبه

وبعد ثمانيه ايام كان تلاميذه قاعدين جوا ومعاهم توما فجا  
المسيح والبيان مقفوله ووقف في الوسط وقال السلام لكم . فقال  
لتوما هات صباعك هنا وشوف ايدي وهات ايدك وحطها في جنبتي  
وما تكونش بدون ايمان ولكن آمن . فرد عليه توما وقال له انت

ربي والهي . قال له المسيح عlishan انك شفقتي آمنت يا توما يا بخت  
اللي ماشافوش وآمنوا . (يوحنا ١:٢٠—٢٩)

(٣٧) طلوع المسيح للسما . قال المسيح لتلاميذه . ان كل  
شيء لازم يتم حسب المكتوب عني في كتاب موسى والانبياء والمزامير  
واخذهم برّا جنب بيت عنيا ورفع ايديه وباركهم . ولما كان  
يباركهم بعد عنهم وطلع للسما . فسجدوا له ورجعوا للقدس بفرح  
عظيم وقعدوا طول الوقت في الهيكل يسجدوا لله ويباركوه (لوقا  
٤٤:٢٤ و٥٠—٥٣)

## الدور الخامس — الدور بعد موت المسيح — مجيئه الثاني

(٣٨) نبوة دانيال النبي . شفت في حلم الليل انه جاي في غيم السما واحد زي ابن الانسان جا للقديم الايام وقربوه قدامه . فاداله سلطان ومجد وملك علشان تخدمه كل الشعوب وكل الامم وكل اللغات . سلطانه سلطان دايم مايفناش وملكه ما ينتهش أبداً ( دا ١٣:٧ و ١٤ )

(٣٩) شهادة بولس الرسول . انا اعرفكم يا اخواتي عن الانجيل اللي بشرتكم به واتم قبلتوه وتمسكين به . وكان به تخصصوا اذا كنتم تذكروا الكلام اللي بشرتكم به الا اذا كنتم آمنتم من غير فايده . فانا سلمتكم في الاول الشيء اللي قبلته انا كان وهو ان المسيح مات علشان خطايانا زي ما قالت الكتب وانه اندفن وقام في اليوم الثالث زي ما قالت الكتب . وانه ظهر لبطرس وبعدين للاتناشر تلميذ . وبعد كدا ظهر دفعه واحده لاكثر من خمسية مؤمن اكثرهم لسه حي لدلوقت ولكن بعض منهم ماتوا . وبعدين ظهر ليعقوب وبعدين للرسل كلهم وآخر مره ظهر لي انا اللي ما لباس قيمه لانني اصغر الرسل انا اللي ما استحقش ان يسمونني رسول علشان اني اضطهدت الكنيسة . وبكل تأكيد قام

المسيح من بين الميتين وبقى اول اللي قاموا من الميتين . لانه من حيث ان الموت سببه انسان فلازم القيامه من الاموات تكون بانسان كان . لانه زي مابآدم يموت كل الناس فكمان في المسيح كل الناس رايعين يحيوا . ولكن كل واحد في درجته . المسيح قام اول الكل وبعدين يقوم اللي للمسيح عند مجيه الثاني . وبعدين تيجي القيامه لما يسلم المسيح الملك لله الآب واما تبطل كل رياسه وكل سلطه وكل قوه . لانه لازم يمك المسيح لحد ما يحط كل عدوينه تحت رجليه . وآخر عدو يبطل هو الموت....

الانسان الاولاني ترابي من الارض والانسان الثاني هو الرب من السما . وزى ما يكون الترابي يكون الترابيين كان . وزى ما يكون السماوي يكون السماويين كان . وزى احنا ما لبسنا الجسم الترابي فاحنا كان رايعين نلبس الجسم السماوي . انا اقول لكم يا اخواتي ان اللحم والدم ما يقدروش يورتوا ملك ربنا ولا تقدرش حالة الفساد تورت حالة عدم الفساد . انا رايع اقول لكم على حاجه كبيره . احنا مش رايعين نموت كلنا ولكن كلنا رايعين تتغير على غفله في رمشة عين عند النفير الاخراني . لانه رايع ينضرب نفير فيقوموا الميتين لحالة عدم الفساد واحنا تتغير . لان الفاسد دا لازم يلبس عدم فساد والفاني دا لازم يلبس عدم موت . وعند ما يلبس الفاسد دا عدم فساد ويلبس

الفاني دا عدم موت تكمل النبوه اللي بتقول «النصر بلع الموت»  
فين شوكتك يا موت وفين نصرتك يا هاويه . اما شوكة الموت  
فهبي الخطيه واما شدة الخطيه فهبي شريعة ربنا . ولكن الشكر  
لله اللي نصرنا برئيسنا يسوع المسيح . على كدا يا اخواتي المحبوبين  
كونوا ثابتين مش متقلقين مكترين من عمل الرب في كل وقت  
وعارفين ان تعبككم لربنا ما يروحش من غير تأثير ( ١ كو ١٥: ١ -

٨ و ٢٠-٢٦ و ٤٧-٥٨ )

---

## ملحق ٢

### من المزامير والانبياء

#### مزمو ٢٣

الرب هو غامي . علشان كدا انا ما احتاجش لشيء . هو  
يريني في المراعي الخضرة . ويأخذني لمية الراحة . يشبع نفسي  
ويدلني على طريق الخير علشان اسمه . ايوه . ان مشيت في  
وادي ضلمة الموت فما اخافش من الشر . لانك انت وياي .  
عصايتك وعكازك هم اللي يحموني .  
يارب انت تجهز لي السفره قدام عدويني . يارب انت مسحت  
راسي بالدهن . وخليت كاسي مليانه (مزامير ٢٣: ١-٥)

#### مزمو ٤٠

انتظرت الرب بصبر فانتبه لي وسمع صراخي .  
خلصني من بير الهلاك ونقل رجلي من الوحله وثبت خطواتي  
على الصخره وحط في في ترتيبه جديده تسبحة لالهنا . كثير  
من الناس يشوفوا ويخافوا ويتوكلوا على الرب .  
يا سعد الراجل اللي اتوكل على الله وما التفش لكلام



المتكبرين واللي دائماً يكذبوا . كثيره هي عجائبك يارب اللي  
انت عممتها وافكارك من جهتنا ما يمكش حصرها . اذا كنت انا  
رايح اخبر بها واتكلم عنها ما يمكش عدّها .

انت ما تفرحش بالديحه والقربان . فتحت وداني . ديبحه  
وقربان ما طلبتش مني . فقلت انا ادينني جيت ومكتوب عني في  
الكتاب اني افرح ان اعمل رضاك يا الهي . نعم واحكامك في قلبي  
انا بشرت بكلامك للجماعات كبيره . شفايفي ما منعهمش عن  
الكلام . انت يارب عارف . اني ما خيتش عدلك في داخل قلبي .  
اتكلمت عن امانتك وخلصك . وما خيتش رحمتك وحقك عن  
الجماعات الكبيره .

انت يارب ما تمنعش رأفتك عني . خلي رحمتك وحقك دائماً  
ينصروني .

لانه جات حوالي شرور ما تتعدش وحاوطتني ذنوبي وختنتي  
ما اقدرش اشوف . كترت عليّ اكثر من شعر راسي وقلبي تركني  
اترجالك يارب انك تخلصني . اسرع يارب وساعدني .

(مزمور ٤٠: ١٠—١٣)

مزمور ٥١

يا الله ارحمني برحمتك . اغفر ذنوبي حسب شفقتك الكثيره .  
اغسلني بكتره من ذنبي . وطهرني من خطيبي . لانني انا عارف

ذنوبي وخطيتي دائماً قدامي . انا اخطيت اليك وحدك وعملت  
الشر قدام عينيك علشان تكون صالح في كلامك وعادل في حكمك  
انت تطلب الحق من القلب وفي الداخل رايح تعلمني الحكمه:  
طهرني فأتطهر . اغسلني حتى اكون ابيض من الثلج .  
سمعني حاجات مبهجه ومفرحه ففرح عظام جسمي اللي  
انت آلتها .

نمض عينيك عن خطاياي واحمي كل ذنوبي . يا الله . اخلق  
لي قلب طاهر وجدد في قلبي روح طيبه . ما تطردنيش من قدام  
عظمتك وما تأخذش منى وروحك المقدسه . رجع لي فرح خلاصك  
واسندني برضاك فاعلم طرقك للمذنبين واخلي الخطاه يرجعوا لك  
خلصني من جريمة القتل يا الله اله الخلاص فيرتل لساني بعدلك:  
يارب افتح شفائفي فيحمدك في . علشان انك ما تفرحش  
بالديحه ولو كنت تقبل كنت اقدمها لك . لانك انت ما ترضاش  
بالقربان . لكن دبايح الله هي الروح المنكسره . يا الله انت ما  
ترضاش تحترق القلب المنكسر والمذلول (مز ١٠٥١-١٠٥٤-١٧)

مزور ٦٣

يا الله انت الهي . آجي لك في الصبح بدري . ونفسي عطشانه  
علشانك وانا مشتاق اليك في ارض ناشفه ومتعبه ما فيهاش ميه .  
وعلى كذا انا دورت عليك في قدسك علشان اشوف قوتك ومجدك

لان رحمتك افضل من الحياة ذاتها . شفائفي تسبحك .  
وعلى الصورة دي انا اباركك كل ايام حياتي . باسمك ارفع  
ايدي .

تشبع روحي منك زي ما يشبع جسمي بالشحم والدمس وفي  
يسبحك بشفايف الفرح والسرور .

مش انا بافتكرك وانا في الفراش ؟ وباذكر اسمك في ساعات  
الليل اللي اكون فيها صاحي ؟ علشان انك كنت معيني وانا افرح  
لما اكون مظلل تحت اجنحتك . نفسي تبعدك بالقرب منك ويمينك  
تسندني (مزمور ١٠٦:١-٨)

### مزمور ٩١

الساكن في ستر العلي بيت في حماية الرب القدير  
انا اقول للرب انت يا الهي اتكالي واعتمادي عليك  
هو ينجيك من فخ الصياد ومن المرض الحظر  
هو يحميك تحت كفه وتبقى في امان تحت اجنحته . امانته  
وصدقه هم درعك وحماك . ما تخافش من شر الليل ولا من خطر  
النهار ولا من مرض يبجي على غفله ولا من هلاك ينزل في وقت  
الضهر .

ما دام قلت ياربني انت رجاي . وسكنت في حماية الله العلي ما  
يحيلكش اي شر وما فيش مرض يدخل في بيتك لانه يوصي

ملايكته بيك فيحرسوك ويحافظوا عليك اين ماتشي هم يشينوك  
على ايديهم احسن رجلك تعتر في حجر .

الرب يقول . لان عبدي جنبي انا انجيه . انا ارفعه لانه عرف  
اسمي . هو ينده لي فأرد عليه واكون وياه في كل ضيقاته انجيه  
واكرمه واطول عمره . واوريه خلاصي (مزامير ٩١:١—  
٦ و٩—١٦)

مزمور ١٠٣

باركي الرب يا روحي وكل اللي في نفسي ليارك ربنا القدوس  
باركي الرب يا روحي ولا تنسيش كل احسانه .  
اللي يغفر لك كل ذنوبك واللي يشفيك من كل امراضك .  
اللي ينجي حياتك من الهلاك واللي ينزل عليك رحمته ونعمه .  
اللي يشبع عمرك بالحيرات فيتجدد شبابك ويتقوى زي النسر  
الرب يحكم بالعدل والحق لكل المظلومين .  
الرب رحيم وشفوق طويل الروح وعظيم الرحمه .  
ما يزعش دايماً ولا يحقدش طول الزمان .  
مارضيش يعاملنا زي ذنوبنا ولا جازانا على خطايانا .  
شوف قد ايه السما عاليه عن الارض . قد كدا كان تكون  
رحمته على اللي يخافوه .

شوف قد ايه الشرق بعيد عن الغرب . فقد كدا كان ربنا بعد  
عنا ذنوبنا .

أيوه . انه زي ما الاب يشفق على اولاده كان ربنا يشفق على  
اللي يخافوه .

لانه يعرف طبيعتنا كويس ويعرف اننا اتخلقتنا من تراب .  
رحمته وعدله يدوموا الى ابد الآبدين على اللي يخافوه وعلى  
أولاد أولادنا . وعلى اللي يحفظوا عهده ويذكروا وصاياه علشان  
يعملوا بها .

الرب مثبت عرشه في السما وملكه على الكل .  
باركوا الرب ياملايكة السما يا اللي قادرين على اعمال القوه  
واللي تعملوا بأمره وتسمعوا كلامه .

باركوا الرب يا كل عساكره وعبيده اللي يعملوا رضاه .  
باركوا الرب يا كل اعماله في ملكه الواسع .

باركي الرب يا روعي (مزمور ١٠٣ : ١-٦ و ٨-١٤)

(١٧-٢٢)

## الانبياء

ربنا يقول

قبل ما تنده عليّ انا ارد عليك وقبل ما تتكلم انا اسمع  
(اشعيا ٦٥: ٢٤)

ما تخافش لاني وياك . ولا تنزعجش لاني انا الهك . انا اقويك .  
نعم انا اساعدك انا ماسكك بيمين رضاي (اشعيا ٤١: ١٠)  
انا الرب الهك امسك بيمينك واقول لك ما تخافش انا اعينك  
(اشعيا ٤١: ١٣)

ما تخافش انا حمايتك واجرك كثير خالص (التكوين ١٥: ١)  
ما تخافش انا معاك (التكوين ٢٦: ٢٤) انا الرب اللي يشفيك  
(الحروج ١٥: ٢٦)

الرب الازلي هو محل سكنك وايدى الله الابديه شايلينك  
(التثنية ٣٣: ٢٧)



ملحق ۳

ترانیم

---

Hamaim Key F. (١) حمائم الصباح ٦٥٧ و٦٥٦ = ٤/٤

(١) اسم يسوع الطاهر يشفي جراحتي  
والرب طبعاً قادر يسد حاجاتي  
تسالوا للمسيح يديكم الشفا  
وغنوا بالمدح بالصدق والوفا

القرار

ربي يهديني ايده تشفيني  
نوره يهديني للخلاص التام

(٢) أمسك انا بايده يقودني في السلام  
أعبده مع عبيده على مدى الايام  
يحفظني في السلام يهديني للصلاح  
يرشدني عا الدوام فيتم لي النجاح

(٣) بقوته يشفيني واخلص من الآلام  
وبحكمته يهديني ويكون سروري تام  
انت لنا معين ان كنا نسمعك  
تسكننا باليمين ما دمنا نتبعك



Punjabi Key G.

(٢) اللحن البنجابي ١١—٤/٤

على طريقة (اغني لربي بقلب شكور)

(١) يا ما اعظم محبة ربنا القدير  
من قبل وجودنا وهي تمام  
تزيد ولا تنقص كالليل الغزير  
فستروي قلوبنا وتشفى الالام

(٢) ان كنا نقش كل السموات  
او كنا ندور في بطن البحار  
ما يمكننا نحظى برب البركات  
مع انه يحرسنا في الليل والنهار

(٣) ما فيش احلى منه ووشه جميل  
يطهر قلوبنا ويشفي الجروح  
يا ما اعظم محبة مسيح الجليل  
يحافظ علينا محل ما نروح

(٤) يجي لنا بلباس الشفا في السرير  
آلما يزيلها ونصبح سلام  
يمنا بايدہ أوجاعنا تطير  
يقومنا حالاً ونشفي تمام

(٥) يا ربنا يا اللي تحب الجميع  
يا مالك قلوبنا نهديك شكرنا  
نسمع لكلامك وامرك نطيع  
حياتنا من عندك وبيك فخرنا

(٣) كوكب الصبح ٦٩٦ و ٨ و ٦—٤/٣  
Olmutz S. M. Key B.

على طريقة (قد كثر العدى)

(١) ما فيش احلى منها ساعة الصلا لله  
تنجيني من ضيق الشديد وانال بيها رضاه

(٢) تبعد عني التعب وتنور لي قلبي  
وتفتح لي باب السما ويسمعني ربي

- (٣) حاجاتي يقضيها وامراضي يشفيها  
يديني كل اعوازي ويمتعني بها
- (٤) في ساعة احزائي ربي ما ينساني  
يمسكني باليد اليمين ويثبت ايماني
- (٥) ما فيش احلى منها ساعة الصلا لله  
يفرح بها رب السما ويديني الحياه
- (٦) وعدنا بالخلص ان كنا نصلي له  
امراضنا يقدر يشفيها ان كنا نيجي له
- (٧) حبه لنا عظيم ورحمته واسعه  
لازم نصلي لربنا ساعة الصلا نافع

(٤) ٨ و ٦ و ٨/٦ The Heavenly Land C. M. Key B.

على طريقة (اني لكل اخوتي)

- (١) اسمعوا حس ربنا الموعود به من زمان  
حسه يفرح قلبنا ويدينا الامان

القرار

سبحوا مخلصنا نعبده بقلوبنا  
والسما تشاركنا بتعظيم المسيح

- (٢) ربي يخلص المسجون  
يحلّه من قيده الحديد  
اللي ذله الشيطان  
ويفتح له البيان
- (٣) يطهرنا من شرنا  
يحط نوره في قلبنا  
ويدّينا السلام  
ويبعد الضلال
- (٤) يجبر بخاطر المسكين  
يدّي الفقير البركات  
ويغزّي الحزاني  
ويعول اليتامى
- (٥) يا مرحباً برب السلام  
من اجل رحمتك بنا  
يا ملكنا المحبوب  
تفرح بك القلوب

(ليست لنا الوطن)

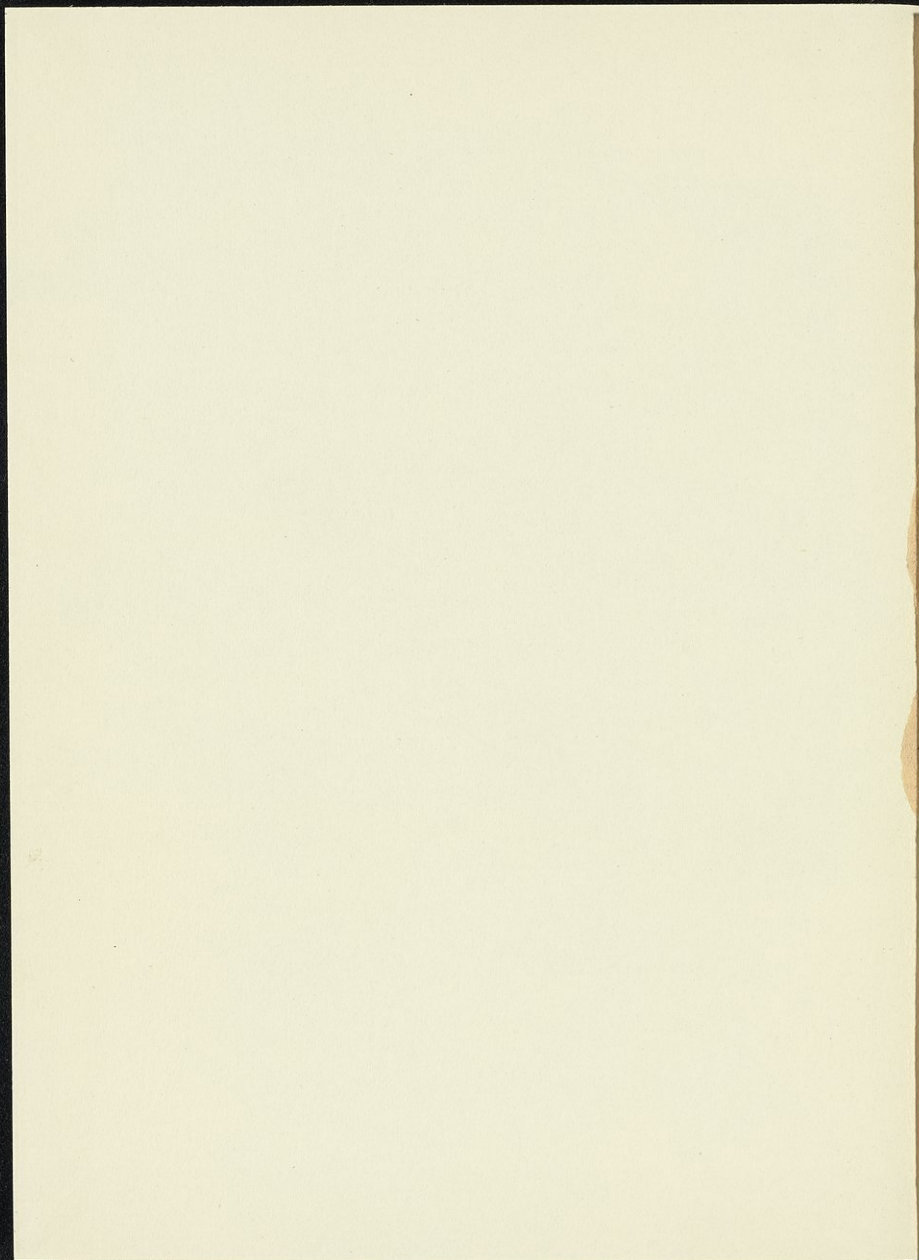
(٥) ٦ و ٤ و ٧—٢/٢

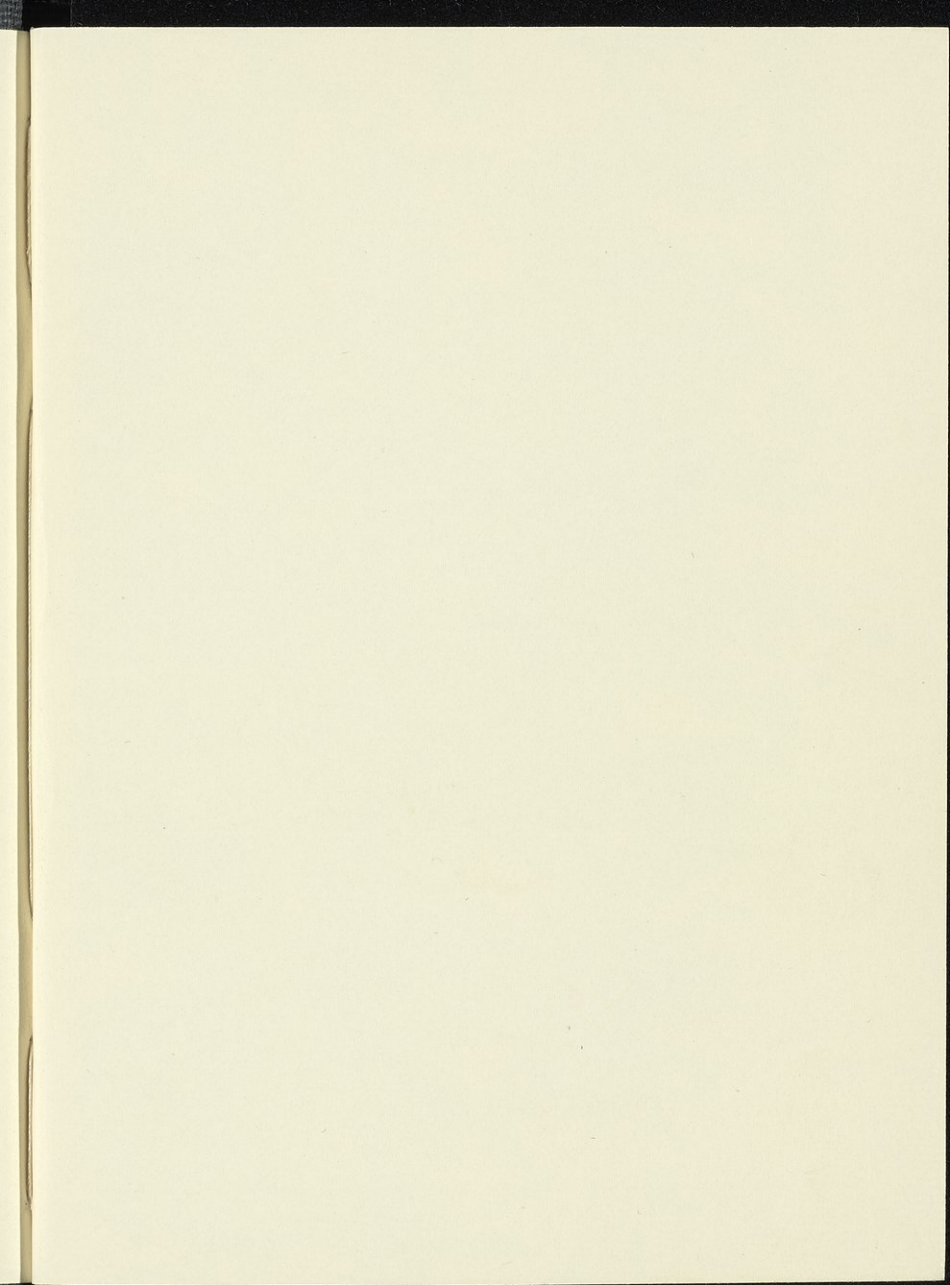
على طريقة (لي اكشف أيا علام)

- (١) يوم القيامة جاي  
تهرب يا خاطي ازاي  
يوم الحجاب  
من العقاب
- النبي جاب انذار  
والسما تصير بوار  
الارض ذي تولع نار  
سياعة العقاب

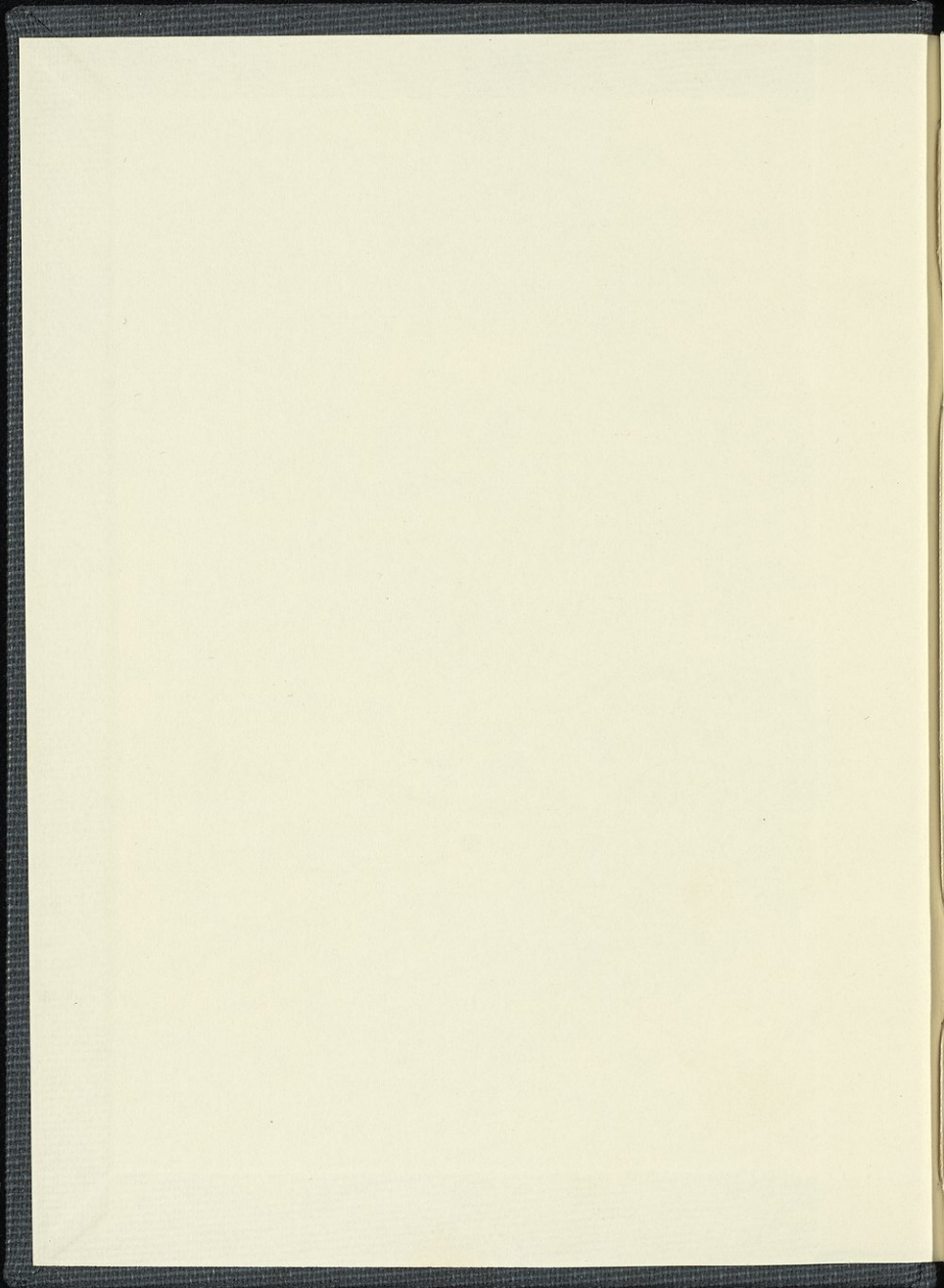
- (٢) الخوف يهزنا من شدته  
ويتقطع قلبنا من كثرته  
لما الدين يحيي والمحكمة تنبدي  
ما حد يخفتي من قدرته
- (٣) نسمع حسّ النافور نطلع نجري  
واللي جواّ القبور يصحوا دغري  
يجمعهم كلهم علشان يحاسبهم  
عا اللي جرى منهم حكمه يسري
- (٤) الطيب يقبله في جنته  
والخاطي يرجعه بحسرتته  
ما فيش حد يهرب أبداً من الحساب  
يا راحه يا عذاب في آخرته
- (٥) مين يبقى في الحساب يلفظ بينا  
ويقوم يوم العقاب يشفع فينا  
نقدم الخضوع ونبكي لك بالدموع  
ساعدا يا يسوع آم . ساعدا

20









COLUMBIA LIBRARIES OFFSITE



CU60527455

**BV4501 .S56 1925g** Aqwal wa-amthal al-f

BV

4501

S56

1925g